

JANUARY 2019

# 曲克集團 全球行為守則

A large, three-dimensional logo of the word "COOK" is mounted on a curved wall made of light-colored wooden panels. The letters are metallic and highly reflective, showing highlights and shadows. The wall is part of a modern building with a glass upper section.

彰顯我們的價值

進入 



# 目錄

- 03 使用手冊
- 05 領導層的話
- 06 曲克集團宗旨
- 07 曲克集團全球道德與合規計畫
- 10 您有什麼責任?
- 12 曲克品質標準
- 13 優質產品和服務
- 14 業務文件和記錄管理
  - 業務支出
  - 記錄管理計畫
- 16 資料隱私
- 18 公司機密資訊和智慧財產權
- 20 研究
- 22 曲克作為一家道德的業務合作夥伴
- 23 利益衝突
- 24 業務往來
- 27 第三方
- 29 廣告和推廣
- 30 反壟斷和公平競爭
- 31 曲克作為一個企業公民
- 32 全球反貪腐計畫
  - 反賄賂
  - 反洗錢
  - 人權
- 35 國際貿易
- 37 內線交易
- 39 與媒體通訊
- 39 社交媒體
- 40 向政府提供資訊
- 41 政治活動與遊說
- 43 曲克作為一個負責任的鄰居
- 44 社區參與
- 46 曲克作為一個優質工作環境
- 47 雇主實踐
  - 多元與包容
  - 相互尊重的工作環境
- 48 環境健康與安全
- 50 資產和財產
- 51 通報問題
- 52 道德決策指南
- 53 附錄 - 情境、常見問題解答、  
檢核表以及決策輔助工具

# 使用手冊

## 《守則》是甚麼？

全球曲克集團公司（「曲克」）的所有員工，我們所營運的業務類型可能各式各樣，無論我們是為病患、客人、客戶、旅客、承租人還是同事服務，我們都有共同的文化以及一套核心價值。無論我們的行業或地點為何，我們作為曲克員工都必須在我們的日常業務活動中彰顯曲克的價值，而這一要求對於我們每一個人都適用。

## 公司結構

# 曲克集團公司

曲克集團公司由 5 條不同的業務線組成

度假村業務

服務業務

生命科學業務

醫療器材業務

物業管理業務

有關最新的組織結構圖，  
請瀏覽轉型網站：

<https://intranet.cookmedical.com/sbu/tr/Pages/default.aspx>

# 使用手冊 (續)

## 我應該如何使用《守則》？

仔細閱讀《守則》，並將其儲存在您可以輕鬆找到的地方。目錄清單也是可點選的，可以將您轉到您正在查找的部分。本《守則》包含假想情況（「決策時間」），用於說明您將《守則》應用於您的日常活動。還有決策樹（「循規蹈矩」），協助您做出與《守則》保持一致的決定。

## 《守則》如何能夠協助您？

我們的《守則》將協助您了解我們作為一家公司做出的承諾，以及我們為所有曲克員工設定的要求。附錄中包含各種理解輔助工具，用於協助您解決您在日常工作中可能面臨的情況；以及您應該如何回應，以及您的具體職責之指南。

## 如果我有一個《守則》並未涵蓋的問題，該怎麼辦？

我們的網站有許多資源：

<https://compliance.cookgroup.com> 或  
<https://intranet.cookmedical.com/cbf/ec>  
（曲克內部網）。您也可以帶著問題聯絡您的經理或主管，或者聯絡您所在地區的道德與合規代表。可以透過電話聯絡曲克集團全球道德與合規辦公室：+001 812.331.1025。

## 道德與合規 (E&C) 熱線：

我們的網路道德與合規通報網站列出了您可撥打的本地電話號碼；您也可以於網路通報問題（在法律允許的情況下可以匿名）。瀏覽 <https://cook.ethicspoint.com>，按一下「Report」（通報），找到供您撥打的本地電話號碼。



# 領導層的話

## 親愛的各位同事：

我們最近開始重新擘劃我們公司的未來時，各地的曲克員工分享了他們對我們文化基礎的看法，並確定了我們希望在未來繼續發揚光大的特質和價值。我們都同意，我們需要保持我們以往的各個堅實基石，即品質、解決問題、創新、關注家庭、慈善事業、強烈的社區意識，以及**誠信**。

無論是您已在這裡工作了 54 年，還是昨天剛剛入職，您都可以理解甚至感受到，為了保護我們的文化以及我們的關係，誠信始終是我們的核心。過去五十年來，曲克家族，以及致力於讓公司發展壯大的所有員工，在交付品質以及道德行事方面建立了寶貴的名譽。我們都有責任保護這一名譽。

這套新的全球行為守則適用於所有曲克公司。在這套守則中，您將了解我們的共同的目標和價值。您還將找到各種範例和資源，這些範例和資源有助於指導您的決策和行為。我們每個人都對曲克名稱和曲克大家庭負有責任，在我們每天所從事的工作中恪守我們的宗旨和價值。我們這樣做，就可以確保我們的文化在未來 50 年以及更長遠的未來發揚光大。

感謝大家的努力！



**Pete Yonkman**

總裁

曲克集團



**Carol Seaman**

副總裁，

首席全球道德與合規官

曲克集團



# 曲克集團宗旨

我們是一個由道德和敬業的公司組成的大家庭，其存在宗旨就是增強人們和社區的能力，使其充分發揮自己的潛力。

## 我們的價值：

### 誠信行事

我們使用崇高的道德標準和核心價值來指導我們的決策和行動。

### 要求品質

我們秉持最高的品質標準，因為我們知道，我們所做的一切都會影響某人的生活。

### 透明

我們彼此坦誠相待，並與受到影響的人們共享資訊。

### 回饋

我們相信，透過共享我們的時間、技能和資源，我們的社區會更強大。

### 尊重對待 每一個人

我們樂於接受不同的想法和觀點，欣賞每個人的貢獻，尊重彼此以及我們的業務夥伴。

### 共同努力 解決問題

我們首先聆聽達成理解，然後建立解決方案，從而追求創新。

### 持續改善

我們藉鑑各種資料、經驗、回饋意見，不斷發展和改進我們的工作方式。

# 曲克集團全球道德與合規計畫

曲克集團全球道德與合規計畫旨在協助我們以彰顯我們價值的方式拓展業務活動，並承諾遵循適用於我們全球企業的法律和法規。在我們整個《守則》中，我們將以「計畫」指稱曲克集團全球道德與合規計畫。我們根據適用的法律、法規、法規指南、行業指南以及行業最佳做法（《適用之外部標準》）來制定有效的道德和合規計畫：

## 領導層與問責制

曲克集團領導層（其中包括董事會和執行管理層）致力於為有效的全球道德與合規計畫提供支援。董事會已授予倫理暨法規遵循主管 (CECO) 負責建立該計畫的結構和內容。CECO 與董事會監督委員會（代表董事會、計畫諮詢委員會和高階管理層行事）合作，監督該計畫在整個公司的實施情況。

作為員工，我們有責任根據公司確定的要求、政策、程序和最佳做法拓展業務，並且互相監督和問責。

**董事會監督委員會：**曲克集團董事會中代表董事會履行合規監督責任的委員會。

**計畫諮詢委員會：**擁有職能專長的團組，其建立宗旨在於協助全球道德與合規團隊進行計畫實施和整合。

# 曲克集團全球道德與合規計畫 (續)

## 書面標準

該計畫的基本文件是本《行為守則》(我們將其稱為《守則》)。本《守則》描述了我們在從事曲克業務時必須遵守的行為要求。

道德與合規部以及其他職能部門建立的其他政策、程序和指南文件涉及具體情形或風險領域。這些文件可以在[道德與合規網站](#)上找到。

## 教育訓練

教育訓練協助員工了解曲克集團《書面標準》和《適用之外部標準》。了解政策、程序、指南及《適用之外部標準》是極為重要的,以便我們了解如何遵守這些標準。曲克定期提供適當教育訓練,以協助您履行我們的各項道德和合規義務。

## 溝通和認識

開放的溝通管道對於一項計畫取得成功以及識別和減少可能風險極為重要。曲克營造一種環境:我們可以放心地提出問題,而不必擔心遭到報復,並且提供各種資源,則可在法律許可的範疇內進行匿名提問(在法律允許的地方)。絕不容忍對通報問題的員工進行報復。



# 曲克集團全球道德與合規計畫 (續)

## 監督和稽核

一項有效的計畫會包含業務活動監督和稽核 (作為一種持續評估手段)。曲克監督和稽核我們的員工、公司和業務合作夥伴的活動，以評估計畫有效性以及確定改進機會。

## 調查和回應

不當行為會損害我們在業界聲譽的可靠性和可信賴性。曲克調查不當行為指控，一旦我們發現不合規行為或需要改進之處，我們會採取適當的矯正行動。

## 持續的 計畫改善

曲克認識到，因為我們營運時所在的環境經常變化，道德和合規計畫也是動態的，我們會根據需要對我們的計畫進行審查和更新。

# 您有什麼責任？

作為曲克集團的員工，我們都有責任：

- 尊重公司的核心價值，且道德行事。
- 閱讀、理解並遵守適用的曲克**政策文件**，其中包括本行為守則。
- 通報道德違規行為和不當行為，並且與任何曲克稽核和調查充分合作。
- 用我們自己的言行樹立良好榜樣，從而鼓勵其他員工遵守本《守則》。
- 完成年度《守則》合規教育訓練和認證。

此外，我們要求我們的供應商、承包商和經銷商以及其他代表我們拓展業務的人，按照曲克集團《書面標準》和《適用之外部標準》，進行與曲克有關的業務活動。

## 注意：

本《守則》旨在適用於曲克的所有企業。《守則》中涉及的一些主題可能與我們的某些行業沒有具體關聯性，但《守則》的其餘部分仍適用於這些公司和員工。

## 曲克領導者責任

經理、董事、高階主管以及其他領導層成員應當確立正確基調，以身作則。我們都從我們的經理和領導者那裡，學會遵循《行為守則》和曲克集團《書面標準》。領導者應該了解《守則》和曲克集團《書面標準》，並負責協助員工將其應用於其日常工作活動。

# 您有什麼責任？（續）

## 領導層透過以下方式創造正確的環境：

- 定期向員工傳達各項要求。
- 樹立正確的榜樣。
- 確立現實的目標，不要讓員工感受到有損道德標準的間接壓力。
- 在績效考核中討論道德和合規行為以及本計畫。
- 表彰員工的道德行為。
- 鼓勵員工本著誠信精神舉報已知或涉嫌違反政策或法律的證據。
- 營造一個鼓勵討論道德和誠信問題的工作環境。
- 讓員工對提出問題或關切感到自在，並讓員工放心：領導層正在傾聽他們的心聲。
- 為本著誠信精神舉報違規行為的員工保密，保護其免遭報復。

## 強制執行與勇於承擔

違反《守則》的行為可能導致紀律處分，直至終止僱傭關係（如《員工手冊》中所描述之）。

## 豁免與修正

只有在必要情況下，才能授予對《守則》或曲克集團《書面標準》的豁免或修正，並且此類豁免或修正只能由高階管理層授予。

# 曲克 品質 標準

- 優質產品和服務
- 業務文件和記錄管理
  - 業務支出
  - 記錄管理計畫
- 資料隱私
- 公司機密資訊和智慧財產權
- 研究



## 想做更多了解嗎？

參見**附錄**，了解與本主題相關的情境、常見問題解答、檢核表以及決策輔助工具。

# 優質產品和服務

恪守品質。

曲克的名譽架構在我們的產品和服務品質之上。我們努力在我們的整個企業中保持相關行業所定義的最高品質水準。我們密切關注我們如何以及在何處獲得材料、如何製造產品、以及我們如何行銷、販售和提供我們的產品和服務 (亦包括透過我們的業務合作夥伴)。我們對使用我們產品和服務的人們的健康和安全的承諾，必須始終引領我們所從事的一切。切勿偷工減料、投機取巧。即使是很小的偏差也會對品質產生意想不到的後果。

提供高品質是我們所採取的每一步的目標。

## 您必須：

- 讓品質成為您的首要任務。
- 無論執行任何任務，都必須以自身之工作為榮，並小心謹慎地注意細節。
- 每次執行某項任務時，都必須遵守部門和職能部門的政策、流程和指南文件。
- 提出問題。
- 及時完成所要求的教育訓練。
- 每當您擔心品質問題時，就直言不諱。
- 立即通報任何可能導致品質或法規問題的情況。
- 在您的工作以及我們公司，尋找提高品質的方法。

曲克服務獎，20 年



# 業務文件和記錄管理

準確地建立、維護、保留或處理記錄。

曲克的所有關係企業都受到某種程度的管控，我們的政策是，規範不論是以紙本或電子檔建立、維護和保存記錄，皆須準確而完整，並依據《適用之外部標準》處理記錄。作為員工，您有義務根據曲克政策、程序和指南，清晰準確地記錄與曲克業務活動相關的完整資訊。

## 您必須：

- 建立完善的業務記錄。
- 將交易準確記錄在案。
- 將費用的合理業務目的記錄在案。

## 您不得：

- 簽署或偽造別人的姓名，「塗改」或以其他方式模糊或提供不實資訊，或為其他人打卡簽到。（例外：去除病患健康資訊中的身份識別資訊。）

## 業務支出

曲克致力於在發生和通報業務支出方面遵守最高的道德行為標準。曲克將向您補償曲克全球旅行和支出政策中列出的必要的、合理的、合法的業務支出。在發生和通報這些支出時，您必須進行良好判斷。

## 例如，您不得：

- 濫用曲克的資金。
- 偽造支出通報。
- 為證明業務支出而提交偽造記錄。
- 提交超過截止日期的支出通報。

# 業務文件和記錄管理 (續)

## 記錄管理計畫

正式記錄是為支援曲克的業務活動而建立、接收、修改、維護、存檔、檢索或傳輸的任何記錄在案的資訊。其中包括紙、電子郵件和簡訊、照片、電子或數字記錄 (包括語音郵件) 以及其他文件。儲存記錄和例行處理曲克不再需要的記錄, 有助於我們更好地經營我們的企業以及改善我們的營運。

曲克的全球記錄管理計畫旨在為您提供有關我們記錄的保留、儲存和處理的指南。記錄管理計畫還包括歷史存檔 (聯絡位於印第安那州布盧明頓的曲克全球總部的存檔部門) 和法律封存程序 (聯絡法務部門)。請參閱您所在地區或行業的記錄存留時間表, 了解所需的存留期。如有問題, 請聯絡您的部門或職能部門的記錄協調員。

### 您必須:

- 根據您所在行業和地區的記錄管理程序和記錄保留計畫建立和維護記錄。
- 根據您所在公司的記錄審查流程審查您的文件。
- 保留所有被視為存檔的文件, 以及曲克集團法務部置於法律封存狀態的文件, 即使文件存留期在留存期間結束。

### 資源:

- 曲克全球旅行和支出政策:  
[www.cookmedicaltravel.com](http://www.cookmedicaltravel.com)
- 記錄管理計畫政策和程序
- 反洗錢政策和指南
- 隱私和資料保護政策 (包括 PCI、事件回應等)

如要了解相關資源, 請瀏覽道德與合規內部網網站:

<https://intranet.cookmedical.com/cbf/ec>

# 資料隱私

尊重員工、客戶、病患以及我們業務合作夥伴的隱私。

每個曲克企業的員工在保護隱私和保護資料方面都肩負重責，我們的業務合作夥伴和服務供應商亦同。我們的隱私和資料保護政策指導我們保護個人資料，如員工或度假村客人資訊、信用卡號、出生日期和病患健康資訊。

在履行必要的工作職責時，我們經常接觸到受管控的個人資料，這些資料要求我們遵循我們接受過相關教育訓練的安全措施。舉例而言，不同行業中受到管控的個人資料包括：

- 酒店客人姓名、地址、電話、出生日期、電子郵件、身分證字號或信用卡資訊。
- 員工姓名、地址、電話、電子郵件、出生日期、薪資資訊、教育訓練或紀律處分記錄、工傷賠償資訊、醫療假期資訊或國民身分資訊(如身分證字號)。
- 病患的姓名、地址、電話、電子郵件、出生日期、醫療診斷或治療資訊、帳號或者給付資訊。

曲克配送中心





# 資料隱私 (續)

## 您必須：

- 請參閱曲克資料分類級別圖表，了解不同資料類型所需的安全性層級。
- 完成所有必要的公司隱私和資料保護教育訓練。
- 了解與使用受管控個人資料有關的法律和合約義務。
- 僅存取和使用履行工作職責所需的受管控個人資料。
- 按照曲克全球記錄留存政策的規定，根據適用的資料隱私法律，收集、使用、傳輸、披露、維護和安全銷毀受管控個人資料。
- 使用曲克 IT 部門批准的技術工具 (如加密) 保護受管控個人資料。
- 如果您對受管控的個人資料有疑問，請向本地 IT 經理或曲克集團隱私團隊尋求指南。

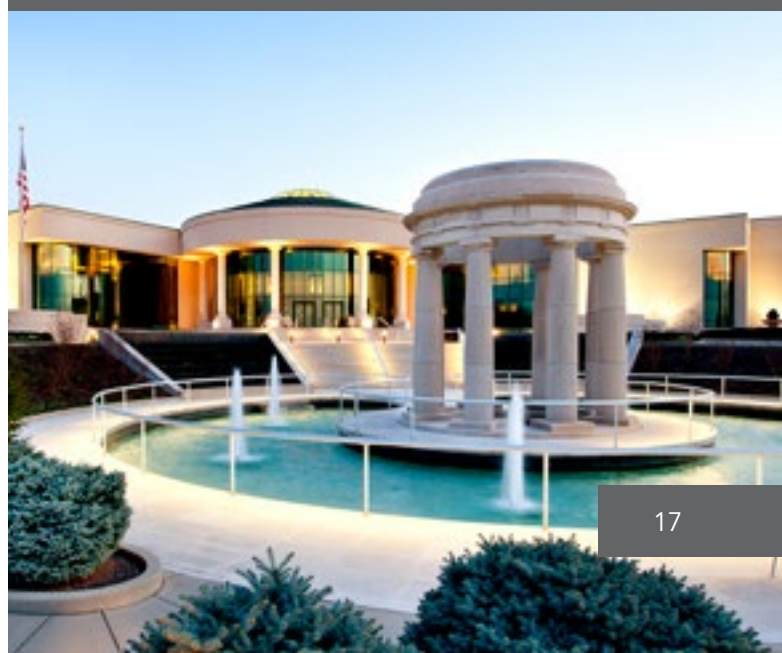
## 資源：

- 曲克資料分類級別圖表
- 隱私政策
- IT 政策
- 曲克全球記錄留存政策
- 全球隱私辦公室 (布盧明頓)  
+001 812.331.1025
- 歐洲、中東及非洲隱私辦公室 (利默里克)  
+35361 334 440
- 亞太地區隱私辦公室 (香港)  
+85234721688

**如要了解相關資源，請瀏覽資料隱私內部網網站：**

<https://intranet.cookmedical.com/cbf/priv>

曲克全球總部 (美國印第安那州布盧明頓市)



# 公司機密資訊和智慧財產權

保護我們的資訊就是在保護我們的名譽。

曲克最寶貴的資產之一就是我們的機密資訊。機密資訊是指不公開的資訊，其中包括但不限於受保護的健康資訊、信用卡資訊、敏感的員工資料、研發專案、工程圖紙、商業秘密、商業計畫、製造公式和製程、供應商或客戶合約條款、定價、銷售數字、投標、報價、定價建議、對招標的回應、非公共財務結果或者任何其他可能對曲克的競爭對手有益或對曲克有害的資訊（若被披露）。

智慧財產權是指理念方面的權利。例如，法律保護專利形式的發明、著作權形式的書面作品、商標形式的標誌，以及商業秘密。

我們每個人都必須保護曲克的機密資訊和智慧財產權，並防止未經授權的披露或使用。不得與競爭對手共享機密資訊和智慧財產權。

甚至在您離職後，您保護我們機密資訊和智慧財產權的義務依舊適用。

曲克還尊重我們客戶及其病患、員工、供應商、供貨商、客人以及與我們有業務往來的其他人的智慧財產權和機密資訊。

曲克韓國公司



# 公司機密資訊和智慧財產權 (續)

## 您必須：

- 請參閱曲克資料分類級別圖表，了解不同資料類型所需的安全性層級。
- 請注意您所在的工作區域中的機密資訊。
- 了解與使用機密資訊有關的法律和合約限制。
- 按照適用的資料隱私法律和法規，收集、使用、披露、維護、保護和處理機密資訊。
- 只有在工作需要時才與其他員工安全地共享機密資訊。
- 未經適當書面同意，請勿在外部共享機密資訊。可向曲克集團隱私團隊索取適當的協議、不披露條款或同意表 ([Privacy@CookGroup.com](mailto:Privacy@CookGroup.com) 或電話 +001 812.331.1025)。
- 妥善儲存和傳輸機密資訊 (例如加密、密碼保護、安全地儲存在鎖定區域內，等等)。
- 切勿使用未加密的電子郵件傳輸個人身份資訊 (PII)、個人健康資訊 (PHI) 或信用卡資訊。
- 若機密資訊發生未經授權的使用、披露或遺失，請立即向您的主管和本地 IT 經理通報。

## 資源：

- 著作權問題：  
[CRI Librarians CRI.Librarians@cookmedical.com](mailto:CRI.Librarians@cookmedical.com)
- 《智慧財產權法基本原則》(The Basic Principles of Intellectual Property Law, Brinks, Gilson, & Lione)

如要了解相關資源，請瀏覽  
道德與合規內部網網站：

<https://intranet.cookmedical.com/cbf/ec>

如要了解相關資源，請瀏覽  
資料隱私內部網網站：

<https://intranet.cookmedical.com/cbf/priv>

# 研究

市場研究提供真知灼見，並指導我們的企業以及我們的解決辦法向前發展。

鑑於曲克所從事行業的多樣性，所進行的研究也有不同類型。有適用的共同標準。一些研究有助於我們了解客戶對我們的產品和服務的需求和感受（例如對客戶、供應商或客人進行的行銷調查）。一些研究協助我們提高醫療產品背後的科學水準。

透明度對我們的研究極為重要，有助於我們避免那些可能對結果產生不當影響的互動。我們認識到準確資料和資料分析的重要性，並致力於及時、準確地提供與我們產品和服務相關的研究成果（無論是正面的還是負面的）。

## 醫療器材和生命科學行業

在進行臨床研究時，我們的首要任務是按照本地的人類受試者保護法律和法規，尊嚴、尊重、安全地對待參與者。我們從我們的研究參與者那裡獲得知情同意，並且我們努力保護他們免受不必要的風險，同時協助他們了解我們所做研究的性質和目的，以及任何相關風險。

### 曲克專利獎品



## 研究 (續)

### 您必須：

- 遵守《適用之外部標準》以及公認的道德和專業標準。
- 保護參與研究的人員的生命、安全、健康、隱私和尊嚴。

當我們代表曲克進行研究或發表研究結果時，我們會與那些在從事我們所需研究類型方面富有經驗的研究人員合作。我們要求這些合作夥伴共同遵守我們的高標準，並要求調查人員披露他們與曲克的聯繫。我們承諾全面、準確地披露與我們的研究活動相關的財務或其他關係。



# 曲克 作為一家道德的 業務合作夥伴

- 利益衝突
- 業務往來
- 第三方
- 廣告和推廣
- 反壟斷和公平競爭



## 想做更多了解嗎？

參見**附錄**，了解與本主題相關的情境、常見問題解答、檢核表以及決策輔助工具。

# 利益衝突

我們不會讓個人利益影響業務決策。

當我們的個人活動或利益 (或者與我們關係密切的人的個人活動或利益) 與曲克的最佳利益相衝突時, 就會發生利益衝突。在進行業務決策時, 應以曲克的需要而不是可能的個人利益或親朋好友利益為依據。您必須做出良好判斷, 避免可能導致實際利益衝突或感覺利益衝突的情況。以下是一些可能出現利益衝突的情況:

您或親屬與任何曲克競爭對手、經銷商或供應商有財務利益、工作關係, 或在董事會擔任職務。

家庭成員、同居伴侶或與個人關係密切的其他人在您的部門或您的管理團隊中工作, 或者由您以其他方式進行管理。

您有第二份工作, 或者自己的企業, 而該工作或企業可能會與您對曲克的責任發生衝突。

您利用透過曲克獲得的資訊發展個人機會。

以下情況可能會導致利益衝突。如果這些情況 (或類似情況) 中有什麼情況與您有關, 請聯絡您的經理或人力資源部。

- 曲克員工與客戶或供應商約會。
- 曲克員工配偶為競爭對手工作。
- 客戶邀請曲克員工參加一次所有費用都已支付的海外慈善活動 (如醫療使團之旅)。
- 曲克員工受邀擔任董事會職務。
- 供應商邀請曲克員工出遊 (高爾夫、滑雪等)。
- 與員工約會 (經理/下屬)。

您有責任向管理層披露任何感覺的、明顯的或實際的衝突, 以便確定是否真的存在衝突。您的經理或主管將決定所要採取的適當行動, 並將該決定記錄在案。



# 業務往來

完善經營需要良好的判斷力 - 我們遵循有關業務往來的規則，並在誠實和信任（而非偏袒）基礎上建立合作夥伴關係。

當我們代表曲克拓展業務時，我們必須公平、公正行事。這意味著運用常識來避免業務往來感覺影響或可能影響業務決策或採購。曲克在許多行業拓展業務，參與不當業務往來可能會損害曲克的業務和名譽，甚至可能違反《適用之外部標準》。

反賄賂原則禁止以為曲克獲得業務優勢為目的而提出給與或提供任何直接或間接有利於任何人的東西（詳見[反貪腐部分](#)）。因此，我們制定了與業務往來相關的準則。我們制定了與通報業務往來相關的政策、程序和指南，以有助於確保我們不提供任何可能干擾專業判斷的利益。

還要求嚴格遵守適用的本地法規。當曲克政策與本地法規發生衝突時，我們必須遵守更嚴格的規定。

有時，可能很難確定業務往來何時越界。請記住，接受禮品可能會導致送禮者或接收者認為存在「不當影響」，或者賄賂是可以接受的，所以我們必須留意我們在送禮時所發出的訊息。



# 業務往來 (續)

## 什麼是禮品?

贈禮是任何有價值物品，其中包括行銷專案 (如帶標誌的 T 恤衫、鮮花和水果籃等禮品)，或者服務 (如使用汽車)，前提條件是接收者無需為該專案付款。

## 什麼是合理的商務餐?

一次合理的商務餐是任何以討論曲克業務為目的的進餐。

## 什麼是娛樂和休閒?

娛樂和休閒是指參加任何活動 - 如體育賽事、音樂會或戲劇 - 在這些活動中，接受者無需支付入場費或門票。

## 在以下情況下，您可以參與業務往來：

- 遵守曲克集團《書面標準》。
- 符合本地法律以及合理和道德的行業慣例。
- 涉及支付與業務目的直接相關的合理費用 (例如代表曲克參加與您的職責有關的研討會或會議)，前提是您首先獲得您的主管的批准。
- 不會造成任何實際的利益衝突或分裂忠誠度。

曲克全球總部 (美國印第安那州布盧明頓市)



## 業務往來 (續)

### 您不可以：

- 接受現金或現金等價物，如禮品卡。
- 參與違反《適用之外部標準》的非法業務往來。
- 在訪問另一個城市時，索要或接受禮品或服務（如使用汽車）。
- 為提供某種回報而接受某件東西。（贈禮或其他互動，無論使您有義務 - 或感覺有義務 - 做什麼或提供什麼作為回報，都是不恰當的。）
- 接受任何事物，而這可能導致送禮者違反其自己公司或機構的標準或政策。

就與現有合約相關的偶然活動（例如計畫審查會議或晚餐）進行的業務往來是可以理解的，並且並不違反本政策（除非另有事實證明並非如此）。

您不得在知情的情況下參與違反合作夥伴所在機構的政策或行為標準的業務往來。

與醫療保健專業人士 (HCP) 的互動受曲克集團關於與 HCP 互動的《書面標準》的制約。相關資源可以在道德與合規網站 (<https://compliance.cookgroup.com>) 上找到，且在與 HCP 互動時必須加以遵循。

與曲克集團《書面標準》相關的業務往來的例外情況，必須與相關的道德與合規部門進行討論，獲得批准並記錄在案。

# 第三方

讓第三方遵守我們的高標準。

與我們合作的第三方（包括供應商、供貨商、經銷商、顧問、臨時約聘人員和代理商），根據合約有義務遵守《適用之外部標準》、道德商業慣例以及曲克集團《書面標準》在勞動、健康和安全、環境保護以及管理制度方面的規定。與曲克合作的第三方在開始工作前應該有適當的合約。

在確定要與之合作的可能第三方時，我們會採取措施，透過進行盡職調查和背景調查，更好地了解我們的業務合作夥伴，以及更好地了解市場，以便降低風險。

K-Tube (加州寶威市)



## 您必須：

- 給第三方一個公平競爭我們業務的機會。
- 在與第三方合作之前，請考量是否存在任何可能的利益衝突。
- 切勿要求、建議或引導第三方做任何違法或不當事情。我們不能要求別人做我們自己不被允許做的事情。

曲克醫療有相應部門來協助聘用第三方。供應鏈管理 (SCM) 和分銷管道管理 (DCM) 團隊通常負責聘用第三方。與 SCM 或 DCM 團隊合作，選擇以品質和誠信著稱的合格第三方。SCM 或 DCM 團隊致力於確保與第三方有關的聘用前盡職調查以及由此產生的聘用安排符合曲克政策。對於其他曲克企業，請聯絡曲克集團的全球反貪腐計畫總監。

## 第三方 (續)

在與第三方個人或組織開始工作關係之後，須警惕任何不道德或其他不當行為警告跡象。如果您有任何問題或疑慮，請始終向您的經理、法務部或道德與合規代表尋求指南。

在購買商品或服務時，請記住，曲克只向商品或服務的實際提供者付款。所有涉及商品或服務銷售的發票必須準確、清楚地列出購買或銷售的商品及其價格、折扣、回扣或者免費提供的商品。

此外，除非在得到法務部事先批准的罕見情況下，曲克在向貨物或服務提供者給付時，只能是在該提供者所處的、維持營業地的或提供服務的國家。

### 資源：

- 貿易制裁清單 (道德與合規網站)
- 曲克集團全球貿易合規總監

如要了解相關資源，請瀏覽  
道德與合規內部網網站：

<https://intranet.cookmedical.com/cbf/ec>

供應商提供的各種組件



# 廣告和推廣

*誠實、正直地宣講我們的企業。*

曲克產品和服務的廣告必須真實，而我們進行的具體聲明必須是公平、有根據的。曲克的政策是，絕不從事虛假廣告或非法促銷活動。我們的政策還要求，我們為行銷和銷售我們產品和服務而建立的任何材料在發佈之前都必須進行審查和批准。

曲克員工和他們的代理人應該避免批評競爭對手的產品、服務或員工。

## 醫療器材和生命科學行業的更多規定

醫療產品的行銷和銷售必須遵守銷售產品時所在的每個國家和地區的規定。所有行銷和銷售醫療產品的曲克公司、所有曲克員工以及所有曲克醫療產品經銷商都必須承諾，銷售曲克醫療產品時，必須只針對曲克醫療產品已註冊且有售的國家或地區的主管機關已確定的經批准用途。

在將以下任何內容含入行銷材料之前，請參考相關政策，或者與法務部或您的道德與合規代表討論：

- 廣告和推廣津貼（例如回扣和折扣）。
- 公司產品與我們競爭對手的產品進行比較。
- 使用曲克商標和商品名稱以外的公司商標和商品名稱。

我們還被禁止在獲得批准之前，或者針對未經相關主管機關批准的用途，進行產品推廣。「標明適應症」是產品經批准標籤（也稱為「使用說明」或「IFU」）所載的適應症。

# 反壟斷和公平競爭

當我們公平競爭時，成功就會光顧。

曲克政策旨在支援自由、公平的競爭。我們的持續成功取決於我們是否能夠在我們所參與的所有行業的市場中有效競爭。我們承諾在我們拓展業務的任何國家和地區遵守競爭法律。反壟斷和公平競爭法律旨在禁止壟斷、價格操縱、削價和其他限制公平貿易的做法，從而保護客戶和病患，防止不公平商業做法。

我們在尋求與競爭對手有關的業務相關資訊的過程中，採用各種合法和道德手段（例如查閱公共文件）。不要鼓勵他人披露與另一家公司有關的機密資訊。此外，不要散佈關於其他公司的傳言，也不要不公平地猜測他們的產品或服務品質。

如要了解相關資源，請瀏覽  
道德與合規內部網網站：

<https://intranet.cookmedical.com/cbf/ec>

曲克全球總部的噴水池（美國印第安那州布盧明頓市）



# 曲克作為 一個企業公民

- 全球反貪腐計畫
  - 反賄賂
  - 反洗錢
  - 人權
- 國際貿易
- 內線交易
- 與媒體通訊
- 社交媒體
- 向政府提供資訊
- 政治活動與遊說



## 想做更多了解嗎？

參見**附錄**，了解與本主題相關的情境、常見問題解答、檢核表以及決策輔助工具。

# 全球反貪腐計畫

## 反賄賂

以正確方式贏得業務 — 而非花錢收買。

我們積極反對欺詐、賄賂和貪腐。反賄賂、反貪腐和「反回扣」法律要求我們每個人承諾，在我們所有業務活動中防止不當影響。熟悉這些法律，其中包括《美國涉外貪腐行為法案》、《英國反賄賂法》，以及其他可能適用於曲克在世界各地的業務活動的相關法律。**賄賂在任何地方都是非法的。**

我們期望在我們所有業務活動中遵守最高道德標準。除了遵守《適用之外部標準》之外，您還必須恪守曲克的各項道德標準，並遵循曲克集團《書面標準》，即使這些標準比本地習俗或慣例更嚴格。

曲克的每個人都必須確保第三方代表曲克提供的服務的執行方式滿足我們的要求，並且符合《適用之外部標準》和曲克集團《書面標準》。我們必須採取合理步驟，在聘用第三方之前了解他們，為他們提供的服務支付公平的市場價值，並準確記錄所有付款。

賄賂和貪腐能夠限制經濟和社會發展，助長貧窮、飢餓、疾病和犯罪，導致不公平的商業環境，並且損害客戶。因此，各國都在採取步驟防止此類做法。您不得為獲得或保持非法業務優勢而提供、承諾、作出、批准、提供、請求、同意接受或接受任何付款、贈禮或任何有價值物品。無論您是直接工作，還是間接透過第三方工作，本指南都適用，並且與《美國涉外貪腐行為法案》、《英國反賄賂法》以及其他與防止賄賂和賄賂有關的國際反貪腐法律保持一致。

曲克澳洲公司（澳洲布里斯本）





# 全球反貪腐計畫 (續)

## 反洗錢

捍衛所有財務交易的完整性。

洗錢是一個過程，即犯罪分子、恐怖分子以及其他人士透過合法企業移動從非法活動獲取的資金，以使這些資金感覺合法。我們承諾在拓展業務的過程中防範這種行徑。

### 您必須：

- 保持警惕；了解我們的客戶以及他們如何使用我們的產品和服務。
- 僅與從事合法業務活動的、經過稽核的、信譽良好的第三方拓展業務。
- 向全球道德與合規辦公室通報可疑活動。

如要了解相關資源，請瀏覽  
道德與合規內部網網站：

<https://intranet.cookmedical.com/cbf/ec>

曲克愛爾蘭公司 (利默里克)



# 全球反貪腐計畫 (續)

## 人權

促進尊嚴和基本個人權利。

曲克努力確保我們的行動不會損害基本人權(無論是直接還是透過我們業務合作夥伴的行動)。我們的目標是透過遵循適用的勞動、工資和工時法律,成為一個積極的社會榜樣,促進基本人權。

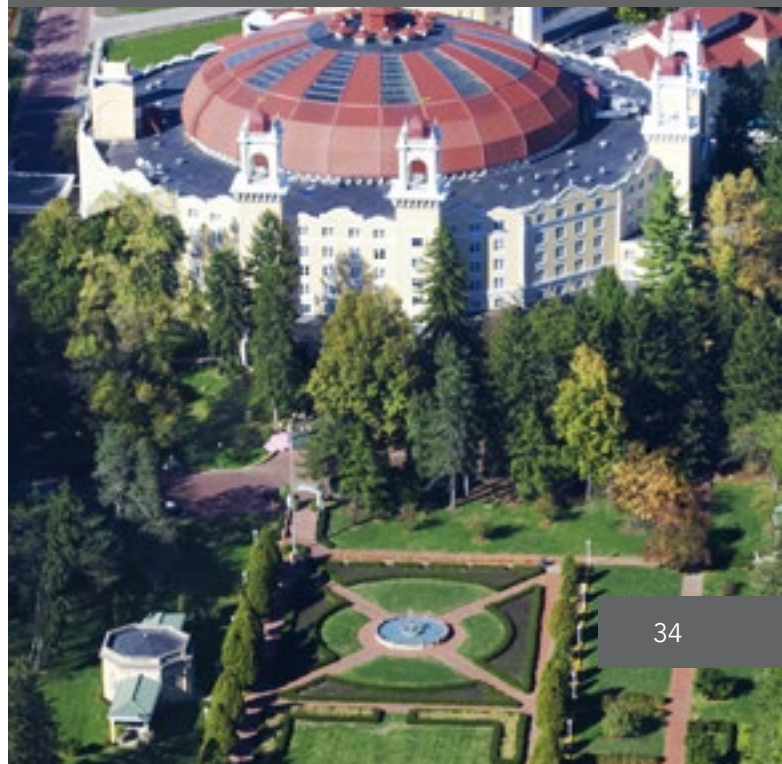
我們使用審查機制,從而不在知情的情況下與我們供應鏈中的任何參與體罰、強迫勞動或監獄勞動、童工、勞工剝削或人口販運的個人或公司拓展業務。我們要求第三方供應商、供貨商和其他業務合作夥伴共同恪守我們的承諾。我們採取步驟,確保在我們機構的任何地方,或者供應鏈中的任何環節,都不會發生奴役和人口販運。

我們還致力於負責任地採購衝突礦物(定義為錫、鉭、鎢和黃金),即遵守相關法律,對其使用情況進行披露;我們希望與我們有業務往來的每個人都採用與採購衝突礦物相關的類似標準。

### 您必須:

- 尊重並遵守您所在地區的所有適用的就業法律。
- 不要參與任何侵犯人權的行動,也不要與侵犯人權的人拓展業務。
- 如果您看到或懷疑可能違反勞動法或侵犯人權的情況,請直言不諱。

西巴登酒店圓頂



# 國際貿易

我們遵守國際貿易法律。

曲克拓展業務的許多國家和地區都有法律對技術（資訊和軟體）、個人資訊、醫療器材以及其他商品的進出口進行管轄。政府還可對某些國家、公司、組織或個人實施貿易限制，其中包括制裁。曲克致力於遵守與我們業務相關的貿易法規。違反這些法律會削弱曲克為客戶提供服務的能力，並且可能導致罰款以及其他處罰。

貿易法規是複雜的。舉例而言，我們必須注意的重要法規領域包括：

## 國家制裁（目的地管控）

美國、歐盟國家以及其他一些國家對其他國家和地區實施制裁和貿易限制。如要了解目前的制裁措施，參見道德與合規網站上的《曲克貿易制裁名單》。

## 受限制方（最終使用者管控）

對某些被確定為恐怖分子的個人、團體或組織、支援恐怖主義者、販毒者等的制裁和限制是透過各種限制方名單來實施的。

## 被禁止的活動（最終用途管控）

這些管控措施禁止與參與化學或生物武器開發、彈道飛彈開發或敏感核活動的「最終使用者」進行交易 - 即使所交易的專案顯然與此類活動無關。

## 美國雙重用途商品和技術（包括「視同出口」）

某些產品、軟體、裝置和相關技術可能受到美國政府的限制，需要出口許可證授權，即使是被運送到某個位於友好國家的客戶，用於和平用途。根據美國法律，向在美國的外國國民轉讓技術（技術資料和軟體）被「視同」向該外國國民出口，可能需要出口許可證。曲克的視同出口計畫（透過工程職能部門）對出口管制技術方面的互動進行管理。

# 國際貿易 (續)

## 出口分流「警訊」

「警訊」是一種警告，表明出口可能涉及某種最終目的地、最終使用者接收者或者聲明之外的最終用途。這些警告通常採用口頭或書面資訊的形式，這引起人們懷疑某項出口的任何方面的細節的一致性 or 準確性。「警訊」需要得到解決，然後才能繼續。

## 美國反聯合抵制限制

這些規則禁止參加任何未經授權的國家抵制 (其中包括阿拉伯聯盟對以色列的聯合抵制)，並且影響到美國擁有公司的外國子公司。

## 分類 (關稅代碼)

進口商品必須按照目的地的關稅表編碼制度進行分類，以正確確定進口稅率 (對進口商品徵收的稅)，以及支援其他海關和統計規定。

## 海關估價

證明進口入境或出口報備的商業文件必須反映商品的銷售交易價值 (如果不出售，則反映商品的成本)。不允許為減少關稅或稅款而調整價值。

有關上述任何領域的協助，請瀏覽道德與合規網站，或者聯絡您的道德與合規代表或曲克集團全球貿易合規辦公室。

### 資源：

- 道德與合規海報：  
國際貿易

如要了解相關資源，請瀏覽  
道德與合規內部網網站：

<https://intranet.cookmedical.com/cbf/ec>

曲克溫斯頓 - 撒萊姆 (美國北卡羅來納州)



# 內線交易

不要依照「內線」資訊  
進行交易。

您在曲克工作過程中，可能會了解與業務合作夥伴或其他公司及其業務活動有關的非公開資訊。保護非公開資訊，切勿將其用於進行與買賣證券相關的決定。內線交易是指在擁有與公司業務活動相關的「重大非公開資訊」的情況下，買賣（與我們業務有關的任何公司，其中包括我們的客戶、供應商、供貨商或競爭對手）的股票的非法行為。

- 「重大」資訊是一個有理性的投資者在決定購買、持有或出售公司證券時所認為的重要資訊。影響另一家公司股價的資訊通常是「重大」的。
- 資訊在公開（例如在新聞稿、股東通訊或向相關主管機關公開報備）之前被視為「非公開」；公眾和金融市場在這個期間已經有時間閱讀和了解該資訊。

曲克全球總部大廳



## 內線交易 (續)

舉例而言，內部資訊是財務結果、收益預測、高階管理層變化、新產品推出，或者與買賣其他公司的計畫有關的資訊。內線訊息還可能包括與正在開發的新產品或業務策略變化有關的資訊。

根據美國聯邦以及其他的州證券法律，內線交易是非法和不道德的。

### 您必須：

如果您掌握一家公司的「重大非公開」資訊，則不要：

- 購買或出售該公司的股票、期權、債券或其他債務工具。
- 透過向任何其他人士提供非公開資訊，告訴或「提示」這個人。

### 請注意：

**在工作中，您可能會收到關於曲克或其他公司的重大或非公開資訊。您必須為這些資訊保密，不得根據您所了解的內容交易其他公司的股票。**

### 資源：

- 內線交易政策

**如要了解相關資源，請瀏覽道德與合規內部網網站：**

<https://intranet.cookmedical.com/cbf/ec>

曲克研究公司 (美國印第安那州西拉法耶特市)



## 與媒體通訊

只有經過授權的人才代表曲克講話。

曲克將以合作和負責的方式回應合理的媒體詢問。我們在我們所在的社區的名譽，取決於擁有適當的討論管道，以及提供準確、及時、一致的資訊。我們只授權特定員工與媒體對話。經過授權的人員將收到來自企業行銷和通訊部門的通知。媒體的所有問詢都應指向您所在國家或地區的企業行銷和通訊部門。這項政策甚至適用於危機情況，或者我們公司受到新聞報導的情況。

### 資源：

- 社交媒體政策

如要了解相關資源，請瀏覽  
道德與合規內部網網站：

<https://intranet.cookmedical.com/cbf/ec>

## 社交媒體

您在進行網路活動時  
須小心謹慎。

社交媒體正在改變員工之間以及員工與客戶和合作夥伴之間的工作方式和互動方式。我們已經做出迎接社交媒體的策略決定。不過，我們繼續宣導員工以負責、合法、專業的方式使用社交媒體，其中包括遵循相關的資料保護法律，等等。為了協助員工避免社交媒體的負面作用，我們擁有一項社交媒體政策。以下是來自該政策的一些需要遵循的準則：

您個人要對您在任何社交媒體平台上發佈的內容負責。如果您在社交媒體平台上談論您的工作或我們的業務，您必須使用一則免責聲明，例如：「這些都是我個人的觀點，而不是曲克醫療的觀點。」

不要在任何社交平台上發佈與曲克產品或者品牌名稱或產品形象有關的張貼，其中包括私密團體/封閉團體。

尊重他人的隱私和秘密，其中包括病患、客戶和曲克員工。

# 向政府提供資訊

了解我們的各項義務。

曲克致力於在我們拓展業務的各個國家和地區遵守法律（在書面文字和精神實質兩個方面）。曲克員工和代理人（任何代表我們行事的公司或個人）必須尊重和遵守《適用之外部標準》，並準確和及時地回應合理的資訊請求。如有任何政府、主管機關或媒體問詢，必須立即告知曲克管理層，以便適當而全面地做出回應。如果有外部個人或機構與您聯絡，請立即與管理層或曲克集團法務部聯絡。

## 醫療器材和生命科學行業的更多規定

在一些國家和地區，法律要求我們向該國政府提供與我們和醫療保健專業人士進行的某些財務往來有關的資訊。舉例而言，這些國家和地區以及規則包括但不限於：

- 美國 — 公開給付法
- 法國 — 法國陽光法案（貝特朗法律立法）
- 丹麥 — 丹麥 HCP 附屬 / 陽光法案
- 韓國 — 韓國陽光法案
- 日本 — 醫療器材行業及其與醫療機構和其他組織關係之透明度指南

每年都在通過新的法律。為了讓我們能夠滿足這些通報要求，您必須在與 HCP 的所有互動中保持透明，並準確記錄與 HCP 的所有財務往來。

曲克航空公司（美國印第安那州布盧明頓市）





# 政治活動與遊說

負責任地參與政治活動。

「政治活動」是針對政黨、公職候選人或政治團體的成功或失敗而進行的活動。

曲克的政策是，曲克員工理解並遵守《適用之外部標準》，其中包括與和下列方面進行政治互動有關的規定：政府官員、政治候選人、政黨和政治行動委員會。這些法律義務可能因國家而異，甚至在同一國家的不同地區也有差異。如有問題或要求更多指南，請與本地的道德與合規代表聯絡，以尋求指示。

「遊說」包括對政府實體的立法、行政或其他政策施加影響的活動。

曲克原則上支援公司負責任地參與就影響公司業務的事項進行的聯邦、州和地方公共政策辯論。曲克認為，參與公共政策的制定是企業社會責任的一個要素。

在法律允許的情況下，公司資源可用於支援遊說活動，其中包括下列人員配置和費用：曲克政府關係和公共政策機構，以及從事遊說活動的員工。公司資源可透過全球政府事務職能部門用於聘請顧問支援遊說，為參與遊說的協會和成員組織繳納會費，以及支援那些為宣導具體公共政策成果而建立的遊說聯盟。

西巴登酒店入口



## 政治活動與遊說 (續)

曲克員工不得在沒有聯絡當地道德與合規代表尋求指南的情況下，試圖代表曲克在公共領域問題上的立場或觀點。

雖然有一些例外，但在大多數國家和地區，來自向曲克這樣的公司的員工的幾乎所有面向公共官員或工作人員或者其配偶的任何形式的個人贈禮，都在禁止之列 (即使並不由公司覈銷)。這些規則涵蓋任何具有貨幣價值的禮品，其中包括旅行、餐飲、娛樂、體育賽事門票、高爾夫球場的「果嶺費」等。其中並不包括根據美國聯邦選舉法作出的政治捐獻。如對這一禁令有任何疑問，請與本地的道德與合規代表聯絡，以尋求指示。

曲克密切監測與遊說註冊和通報規定相關的《適用之外部標準》(其中包括與遊說相關的稅務法律和法規)，以使曲克、其高階主管和員工持續合規。根據法律規定，曲克將向適當的全國、聯邦、州和地方政府實體報備文件，詳細說明其遊說活動。

### 資源：

- 曲克集團《政治互動相關書面標準》。
- 員工手冊 - 員工行為：招攬與分配

如要了解相關資源，請瀏覽  
道德與合規內部網網站：

<https://intranet.cookmedical.com/cbf/ec>

西巴登酒店圓頂





# 曲克作為 一個負責任的 鄰居

---

- 社區參與

# 社區參與

為我們生活和工作的社區中的人們提供支援。

曲克集團始終致力於成為我們公司所在社區的好鄰居。我們認識到，我們有機會、有義務協助我們的社區發展和繁榮，並且我們每天都積極、主動加以踐行。

從一開始，曲克家族就為公司鑄就了強大的慈善核心。秉承這個家族的執著追求之一，我們協助恢復、儲存或重新利用了數十座具有建築意義的建築物。其中包括：位於美國印第安那州南部的法蘭西利克和西巴登度假村；噴泉廣場購物中心，格蘭特街客棧，以及格雷厄姆廣場（印第安那州布盧明頓市）；以及伊利諾伊州堪墩市的下城廣場的一部分（比爾·曲克的家鄉）。這些專案都有助於振興我們員工稱之為家的社區的經濟和活動。

我們還參與了旨在加強我們社區的其他社會、教育、環境和文化專案和計畫。

西巴登酒店翻新



## 社區參與 (續)

其中一些社區合作專案包括：

- 支援非營利組織的籌款活動。
- 協助建立一個面向低收入個人和家庭的診所。
- 加強對社區體育鍛鍊設施的支援。
- 贊助藝術和文化活動。
- 與學校和學院合作，為我們的員工提供繼續教育。
- 將曲克員工與面向兒童的志工指南計畫聯繫起來。
- 透過提供醫療用品和專門知識，支援醫療使團的旅行，為發展中國家的病患提供協助。
- 贊助面向兒童的地方體育協會。
- 在放假期間向本地孤兒院提供支援。

我們對人們生活的影響並不僅限於我們所提供的產品和服務。我們在協助提升社區的同時，也協助提升我們自己的員工和他們的家人。成為一個好鄰居，意味著協助我們的社區成為我們每個人都希望生活和工作的地方。

威廉曲克歐洲 (WCE)



# 曲克 作為一個 優質工作環境

- 雇主實踐
  - 多元與包容
  - 相互尊重的工作環境
- 環境健康與安全
- 資產和財產



## 想做更多了解嗎？

參見**附錄**，了解與本主題相關的情境、常見問題解答、檢核表以及決策輔助工具。

# 雇主實踐

尊敬和尊重地相互對待。

曲克集團努力成為人們希望供職的公司類型。我們重視多元與包容，並將個人的資格、技能和業績作為招聘決策、員工發展、晉升和薪酬的依據。我們的這些決定並不基於個人特徵，如性別、性別認同、種族、族裔、膚色、民族本源、宗教歸屬、年齡、性取向、懷孕狀況、婚姻或家庭狀況、退伍軍人身份、殘障，或者任何其他受保護類別。

我們保護員工免受不公平、不道德或不安全的工作條件的影響，並且不從事抵債勞工、強迫勞工或童工。

## 多元與包容

我們相信，由信任、重視、珍惜和遵守不同方法、解決方案和貢獻的人員組成的團隊，將改善我們所創造的產品或者我們所提供的服務。因此，我們尋求創造一種包容的工作環境，讓員工（無論其背景如何）都能做出充分的貢獻。

反過來，我們要求您以您希望他人向您展示的同樣程度的尊重和尊嚴對待他人。請記住，我們不容忍任何形式的歧視。

## 相互尊重的工作環境

我們不容忍任何造成攻擊性、敵對性或恐嚇性工作環境的行為。我們努力維護一種積極的工作環境，您在這裡執行工作的時候，不必擔心遭到騷擾。

欺凌或騷擾可能是言語上的、身體上的，或視覺上的，並且可能有多種形式。如果您認為自己成為騷擾目標，或者懷疑別人受到騷擾，就請提出您的擔憂 - 放心，曲克一定會傾聽。我們不容忍對本著誠信精神提出關切的任何人員進行報復。

您也可以使用[道德與合規熱線](#)通報您的憂慮。

# 環境健康與安全

捍衛我們的環境是一項  
共同責任。

我們都有權在安全和健康的環境中工作。不安全的做法會導致嚴重後果，如個人人身傷害或對同事和其他人造成傷害。我們努力打造這樣一種工作環境，即讓員工以及與我們有業務往來的人們的健康和安全受到保護。曲克已出於下列目的制定了各種政策：

- 保護員工、鄰居和環境。
- 藉助全公司協作、領導參與以及管理標準和系統，對環境健康和安全管理問題進行管理。
- 識別、消除和防範可能與我們的產品、服務和營運相關的工作環境危害和環境風險。
- 促進具有環境可持續性的實踐和社區。

曲克高階技術公司（美國印第安那州西拉法耶特市）





# 環境健康與安全 (續)

## 您必須：

- 遵循適用的環境、健康和安全管理政策、程序、指南以及《適用之外部標準》。
- 以安全和負責任的方式行事。
- 注意和了解您周圍的環境，並採取適合具體情況的合理預防措施。
- 促進安全文化；努力減少工作環境危害和環境影響。
- 通報任何危及我們工作環境安全的情況，其中包括可能對人員或財產造成傷害的威脅行為或實際行為。

在藥物（非法、合法/處方）和酒精的影響下工作會造成安全隱患，影響您的安全以及他人的安全。我們不允許員工在上班時或從事曲克業務時使用毒品或酒精或者受其影響（在公司贊助的活動中獲得授權，以負責任的方式飲酒除外）。在公司物業上出售、分發和持有違禁藥物也是禁止的。

除非得到全球安全部門的授權，否則不允許在曲克公司設施內攜帶武器。

法蘭西利克酒店和度假村



# 資產和財產

成為我們各項資源的好管家。

除非適用例外情形（例如提供給員工的曲克車輛），否則曲克的資產和財產一概僅用於曲克業務。資產和財產包括從實物財產（如電腦裝置）到智慧財產權、商業秘密和專業知識等等一切。我們都必須運用良好判斷力來保護曲克的資產，免遭損失、竊盜、濫用和浪費。我們的資產包括但不限於：

- 設施和裝置。這些資產必須得到良好維護和保護，免遭竊盜和濫用。
- 我們的名譽。雖然我們在優質產品和服務、社區參與以及道德商業關係方面的名譽是一種不那麼有形的資產，但這種資產卻是歷經多年才集聚起來的。我們每個人都有責任以保護和提高曲克名譽的方式行事和說話。

## 您必須：

- 按照公司政策、指南和規定，適當而有效地使用公司財產。
- 明智地使用公司資金。
- 保護公司財產，防範竊盜、丟失、未經授權接觸或使用，或者浪費。
- 避免將公司財產用於謀取私利。

遵循本地的曲克政策，在考量適當時間和地點的情況下，可以將資訊系統（如電子郵件和電話）用於偶爾、合理的個人目的。但是，這種使用絕不可損害曲克資訊的安全性。請記住，除非受本地法律限制，否則曲克可能會監測、存取、審查和披露曲克財產、系統或裝置中包含的任何資訊。我們可能會隨時要求您歸還公司財產。

# 通報問題

彰顯曲克的價值。

每位曲克員工都對道德和合規負有責任。我們鼓勵您向管理層或透過**道德與合規熱線**通報違反（或涉嫌違反）曲克集團《書面標準》或《適用之外部標準》的情況。

## 杜絕報復政策

杜絕報復意味著，如果您本著誠信精神通報問題，我們就不會容忍任何針對舉報此類問題而施加的不利後果，例如解僱、降職、分配欠理想的職位、停職或者減少或扣留福利。任何可疑的報復事件都應向人力資源部通報。

## 請注意：

### 本著「誠信精神」舉報是什麼意思？

「誠信精神」意味著您誠實地相信可能有違規行為，並且您沒有做虛假舉報。

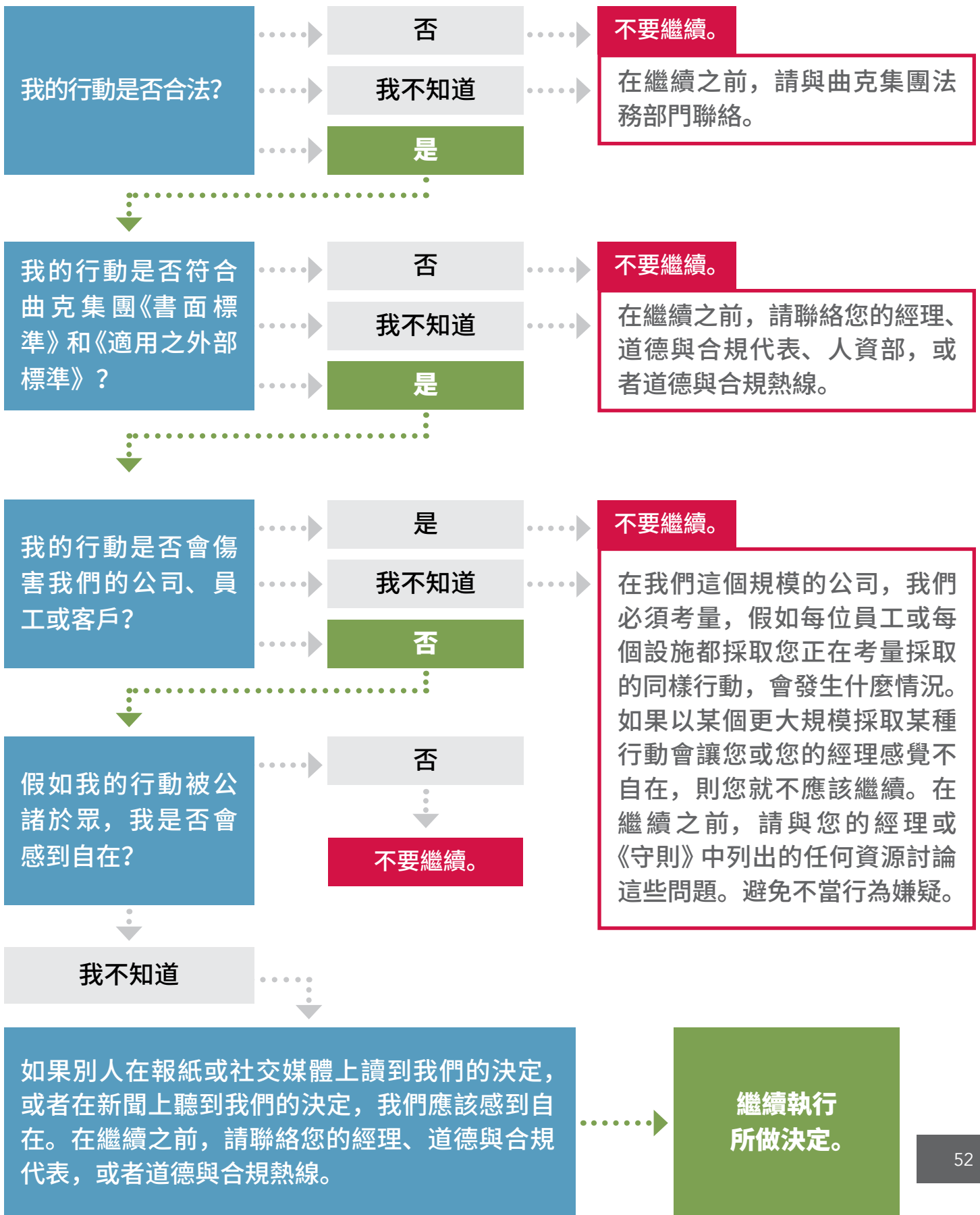
## 道德與合規熱線

免費電話和撥號說明可在道德與合規熱線通報網站上找到。網站：  
<https://cook.ethicspoint.com>

曲克再生科技公司（美國印第安那州印第安那波利斯市）



## 道德決策指南



# 附錄：

## 情境、常見問題 解答、檢核表以及 決策輔助工具

- 優質產品和服務
- 業務文件和記錄管理
- 資料隱私
- 公司機密資訊和智慧財產權
- 研究
- 利益衝突
- 業務往來
- 第三方
- 廣告和推廣
- 反壟斷和公平競爭
- 全球反貪腐計畫
- 國際貿易
- 與媒體通訊
- 社交媒體
- 政治活動與遊說
- 雇主實踐
- 環境健康與安全
- 資產和財產

# 優質產品和服務

(醫療和非醫療)

## 決策時間 遵循程序

**我所在地區的員工在完成某些任務時，並不總是遵循程序文件。事實上，一位員工甚至已經制定了一條捷徑，並且鼓勵他人使用這條捷徑。我不想讓我的同事知道我提出了這個問題，但我擔心品質。我該怎麼辦？**

立即向您的主管或經理提出這個問題，或者使用[道德與合規熱線或網站](#) (在法律允許的情況下，您可以匿名)。未能通報問題可能會導致產品或服務不合格、法規問題，或者其他嚴重問題。您的通報將在具體情況下，儘可能得到保密。

## 決策時間 產品客訴

**如果我從我的一位客戶收到關於曲克產品的投訴，該怎麼辦？**

如果您在使用曲克醫療或生命科學產品時獲知一個問題，您必須立即向曲克內部專責個人或團體通報該問題。您所在地區的「客戶支援與交付」部門可以告訴您如何進行投訴舉報。曲克必須在了解此類事件後 24 小時內通報此類事件，即使我們並不確定產品與「事件」之間存在因果關係，或者有問題的產品並不是我們的。



# 優質產品和服務 (續)

## (醫療和非醫療)

### 決策時間

#### 內部品質控制檢查

**我擔心我們的一名新員工似乎沒有完成所需數量的品質檢查。我該怎麼辦？**

立即向您的主管或經理提出這個問題，或者使用[道德與合規熱線或網站](#) (在法律允許的情況下，您可以匿名)。未能通報問題可能會導致產品或服務不合格、管控問題，或者其他嚴重問題。您的通報將在具體情況下，儘可能得到保密。

### 決策時間

#### 材料或服務專案的品質

**如果對於我在度假村為所進行的一次大型餐飲服務工作收到對食品或服務專案，我覺得有品質問題，該怎麼辦？**

您總應向您的主管或經理通報任何品質問題。您也可以使用[道德與合規熱線或網站](#) (在法律允許的情況下，您可以匿名)。

曲克堪墩 (美國伊利諾伊州)





# 業務文件和記錄管理

## 決策時間

### 驗證

**我是一位製造主管。在為一項製造操作做準備時，我們需要驗證我們將要使用的裝置是否潔淨，已為使用做好準備。當我進入製造區時，操作員告訴我，裝置很乾淨，可以使用。我沒有親自檢查裝置，就在製造記錄中籤署了「驗證者」聲明。這樣做是否可以？**

不可以，您實際上沒有進行獨立檢查，驗證裝置是否潔淨、可以使用。在完成自己的檢查之前，您不應該在文件上簽字。

## 決策時間

### 支出

**我的一位直接下屬剛剛出差回來。在審查他的支出通報時，我注意到他的酒店收據中包含個人支出和業務相關支出兩者，但他的支出通報中輸入的金額卻反映了收據的總額。我是否應該擔心呢？**

是的。在執行必要的業務活動時發生的旅費屬於業務支出，可以覈銷。但是，差旅期間發生的個人支出不是業務支出，不可以覈銷。您應該和這位員工解決這個不符點，要求其更正支出通報。

**注意：**如果您有一張公司信用卡，您不應該從其支取個人費用。



## 業務文件和記錄管理 (續)

### 決策時間

#### 度假村獎勵積分

**我懷疑我在度假村的一個同事沒有把酒店客人的積分分配給客人的帳戶，而是分配給他自己弟弟的帳戶。我無法證明他確實這樣做了，而且即使他真的這樣做了，他也可能只做了一次，而且是不小心而為之。我是否應該主動通報我的懷疑？**

是的。我們每個人都受到信賴，能夠誠實、準確地拓展業務，以及維護我們帳簿和記錄的完整性（其中包括與我們的獎勵計畫相關的帳簿和記錄的完整性）。您應該主動通報您所看到的，從而讓曲克的其他人能夠確定是否發生了不當情況。如果您有疑慮，則最好在其再次發生之前儘早解決。

### 決策時間

#### 為一次會議進行酒店預訂

**我正在參加一次工作會議。會議將在萬豪酒店舉行，但我的獎勵計畫是希爾頓酒店的。我是否可以在同街不遠處的希爾頓酒店預訂一個酒店房間，這樣我就可以拿到獎勵積分？**

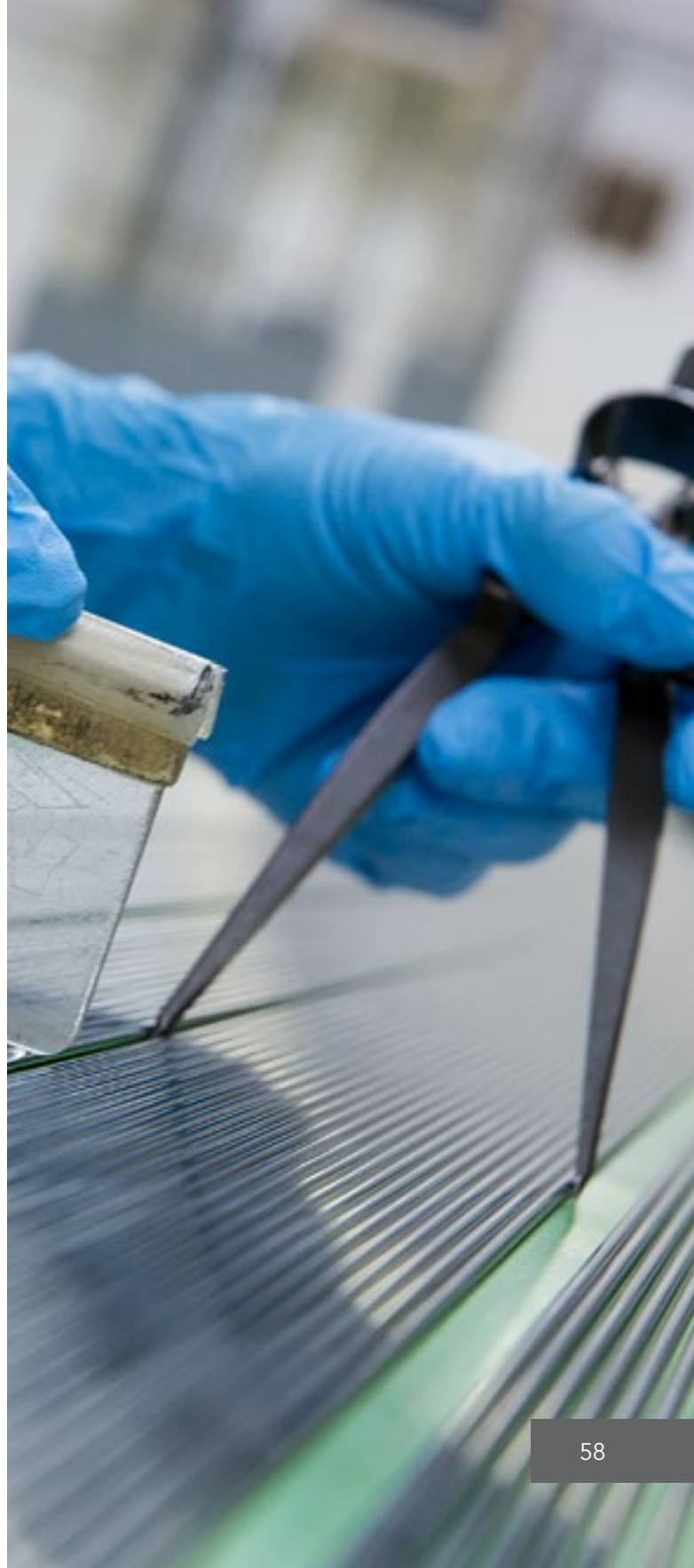
視情況而定。如果希爾頓酒店的價格與會議酒店相同或更低，那麼回答就是肯定的，可以在希爾頓酒店預訂一個房間，並且步行去參加會議。如果希爾頓酒店比會議酒店貴，那麼您必須在會議酒店預訂房間。

# 業務文件和記錄管理 (續)

## 決策時間 文件處理

**我所在的部門已經有幾年沒有檢查我們文件櫃中的內容了。我們安排了一個記錄回顧日，希望確保我們能夠正確處理各種文件。我可到何處求助？**

請參閱記錄管理計畫中關於記錄處理的政策，並向您的部門記錄協調員或曲克的道德與合規部門詢問當前的記錄留存時間表。務請識別任何可能處於「法律封存」狀態的記錄，並確保根據法律封存要求留存這些記錄。曲克集團法務部門可以提供關於法律封存的資訊。



# 資料隱私

## 決策時間

### 在國家之間傳輸資料

## 我的專案需要將資料從一個國家傳輸到另一個國家。我該怎麼辦？

許多國家和地區都有自己的資料隱私法規，並且在資料傳輸之前或期間可能需要滿足特定的本地要求。遵循您所在部門針對安全資料傳輸的政策和程序。請在開始之前聯絡曲克全球隱私辦公室，以為您的專案獲得協助。

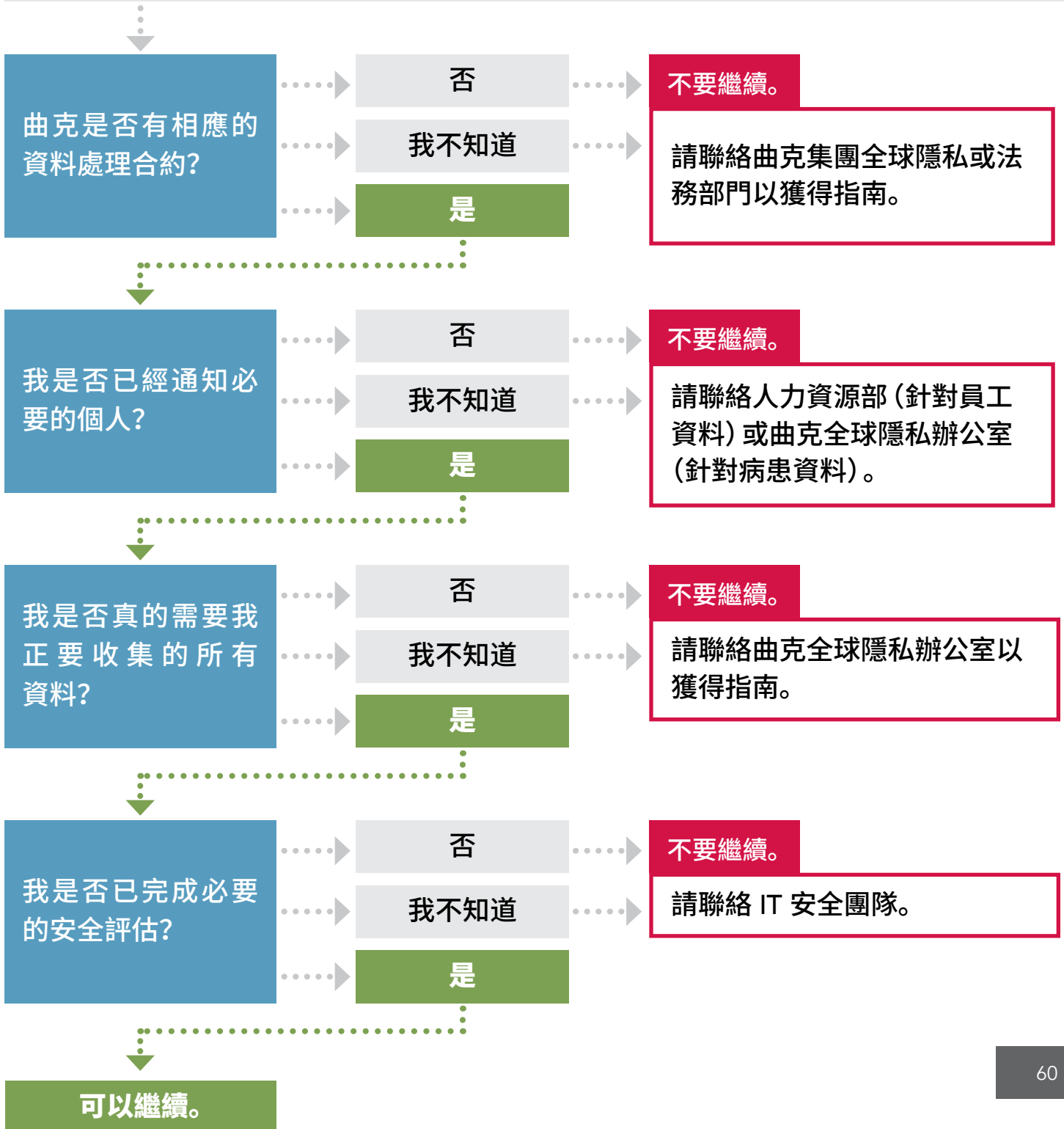
曲克家庭保健中心



# 資料隱私 (續)

## 循規蹈矩

始終遵循您所在部門的政策和程序。要收集、儲存、使用和披露個人資訊和病患的受保護健康資訊，請捫心自問：



# 公司機密資訊和智慧財產權

## 決策時間

### 意外洩露機密資訊

#### **如果我向錯誤的人傳送了機密資訊，該怎麼辦？**

機密資訊被認為是敏感的，必須受到保護。如果此類資訊以任何方式遭到洩露，您應立即將事件通報給您的主管和本地 IT 經理。

## 決策時間

### 競爭對手資訊

#### **我在一家競爭對手的無人看管的攤位上發現了他們的一份價格表，以及他們的其他摺頁冊子。我是否可以使用這些資訊？**

不可以。曲克的政策是尊重他人的機密資訊。如果價格表不是公開的，我們就不能使用該資訊。

## 決策時間

### 使用個人電子郵件或電腦

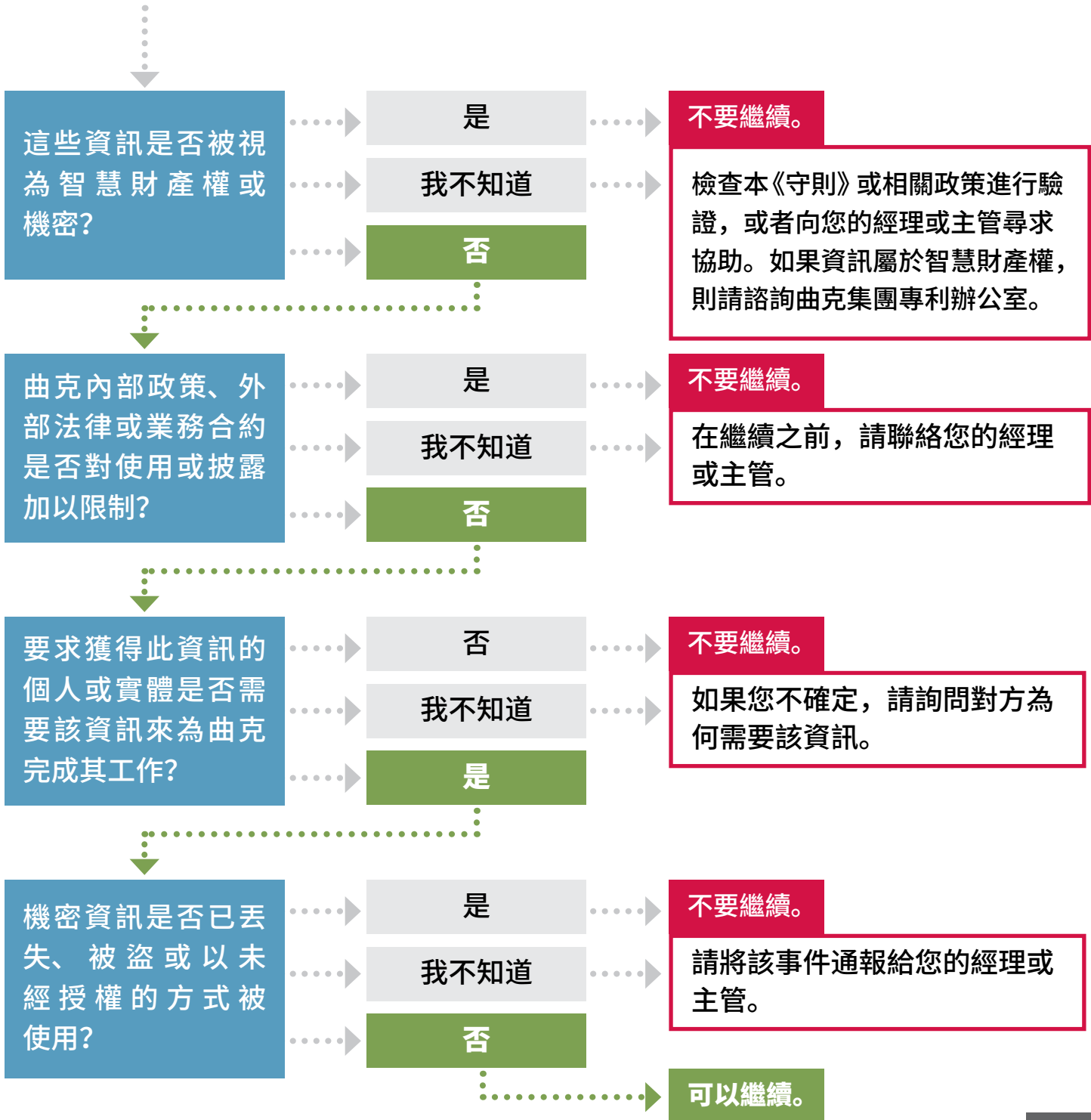
#### **我是否可以將曲克機密資訊傳送到我的個人電子郵件帳戶，以便我可以在家中使用我的電腦進行工作？**

不可以，但您可以將曲克分配給您的、經過加密的可攜式電腦帶回家，並使用公司的虛擬專用網路 (VPN) 存取資料。此外，您應確保用於存取曲克資訊的任何行動裝置或儲存裝置 (如 USB 快閃磁碟機) 都經過加密，使用強式密碼進行保護，並且永遠不要置於無人看管狀態。

# 公司機密資訊和智慧財產權 (續)

## 循規蹈矩

在獲取或發佈機密資訊之前，請捫心自問：



# 研究

## 決策時間

### 在國際上從事臨床研究

**我們正在考量在一個我們不會銷售我們產品的國家進行一項第三階段臨床試驗。這是否可以？**

不可以，關於臨床試驗的國際標準不鼓勵在無法提供該產品的市場進行研究。

## 決策時間

### 進行市場研究

**市場研究團隊正在考量進行市場調查，以更好地了解客戶需求。我們是否可以為參與者所花的時間提供名義付款？**

您應該與您本地的道德與合規代表洽詢。一般來說，是的，以象徵性的費用換取所需的服務是可以接受的，但一些國家或地區有對這類活動進行管轄的法規。需要就此安排達成一項協議。請記住，在醫療器材和生命科學行業，可能存在與披露這類價值移轉有關的透明度規定。

## 決策時間

### 臨床研究和客戶

**我是曲克醫療公司的一位業務代表，我的一家客戶醫院正在進行一項臨床研究。因為我為這家醫院提供支援，也很了解這些產品，所以我有條件確定哪些病患應被含入研究。這是否可以？**

這項研究的主要調查人員和臨床研究部門作出病患參與決定。為了維護研究的完整性，曲克醫療業務代表只應在下列情況下參與其中：隨著對病案進行審評，醫生有產品問題或要求獲得一些指南，但最終決定是由醫生做出的。

# 利益衝突

## 決策時間

### 聘用供貨商

**我正在為曲克的一處物業聘請一位園藝師。回應投標請求時，我收到了一家園藝公司的建議書，而我的表兄和這家公司有重大但被動的權益。該園藝師名譽很好，提供的價格很合理，而且滿足所有要求。我該怎麼辦？**

在您和您的經理討論可能利益衝突之前，您不應該選擇園藝師。您的經理可能決定將該決策權轉給其他人，或者採取其他措施，降低衝突被視為影響決策的可能性。

## 決策時間

### 在曲克之外工作

**我得到一份週末兼職工作，即為一位朋友的業務提供諮詢。我朋友的公司並不與我所在的曲克公司或任何其他曲克公司競爭。我是否可以接受這份工作？**

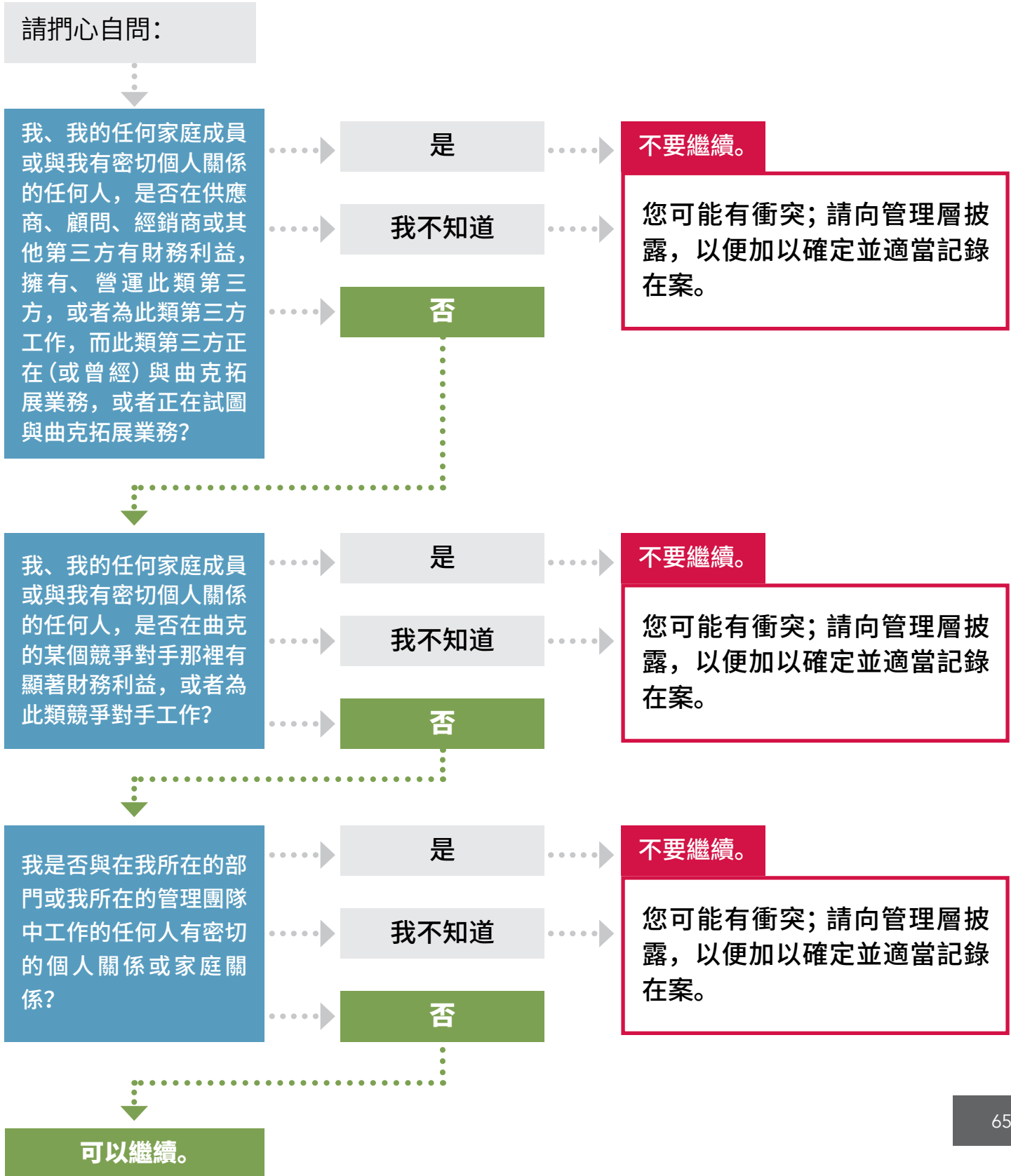
即使您朋友的業務並不與曲克競爭，您在接受這份工作之前也應該和您的經理談談，以確保沒有利益衝突。他（她）將決定您朋友的企業是否向曲克或曲克的任何競爭對手、客戶、供應商或供貨商提供任何產品或服務，以及這份工作是否會干擾您對曲克的責任。





# 利益衝突 (續)

## 循規蹈矩



# 業務往來

## 決策時間

### 來自供應商的禮品

#### **我收到了一家供應商的禮品，但不確定我是否可以接受。我該怎麼辦？**

您需要確定禮品的性質以及禮品的價值。如果價值並非適中，您應該將禮品還給供應商，解釋說曲克政策不允許員工接收昂貴禮品。在另一方面，如果禮品是適度和合理的，並且符合我們政策中描述的其他標準，則您可以接受。如果禮品性質允許，最好的辦法就是與您所在部門的員工分享該禮品。無論哪種情況，透明度都很重要，所以您應該將禮品的事情通知您的經理或人力資源部，以便能夠根據您所在公司或地點的政策來處理該禮品。

## 決策時間

### 來自供應商的折扣

#### **我用來為曲克操辦活動的一家公司為我的家庭聚會提供了折扣餐飲服務。我是否可以接受該折扣？**

由於您在曲克的職位而向您提供的個人折扣在單獨提供給您的情況下，被認為是不可接受的贈禮，必須拒絕。但是，如果所有曲克員工都可以享受該折扣，則該折扣可能是可以接受的。如果您在特定個案中需要協助，請詢問您的經理或道德與合規代表。

**注意：**如果您的工作包括選擇承包商，決定在哪裡拓展業務，制定規劃或規格（此類規劃或規格形成業務安排），或者參與合約談判，則您必須非常小心，避免那些感覺造成偏袒或不公平影響的行動，或者可能對曲克的公正和公平交易名譽產生負面影響的行動。在此類情況下，最佳選擇是在曲克參與選擇或更新供應商時，拒絕供應商提供的任何禮遇。

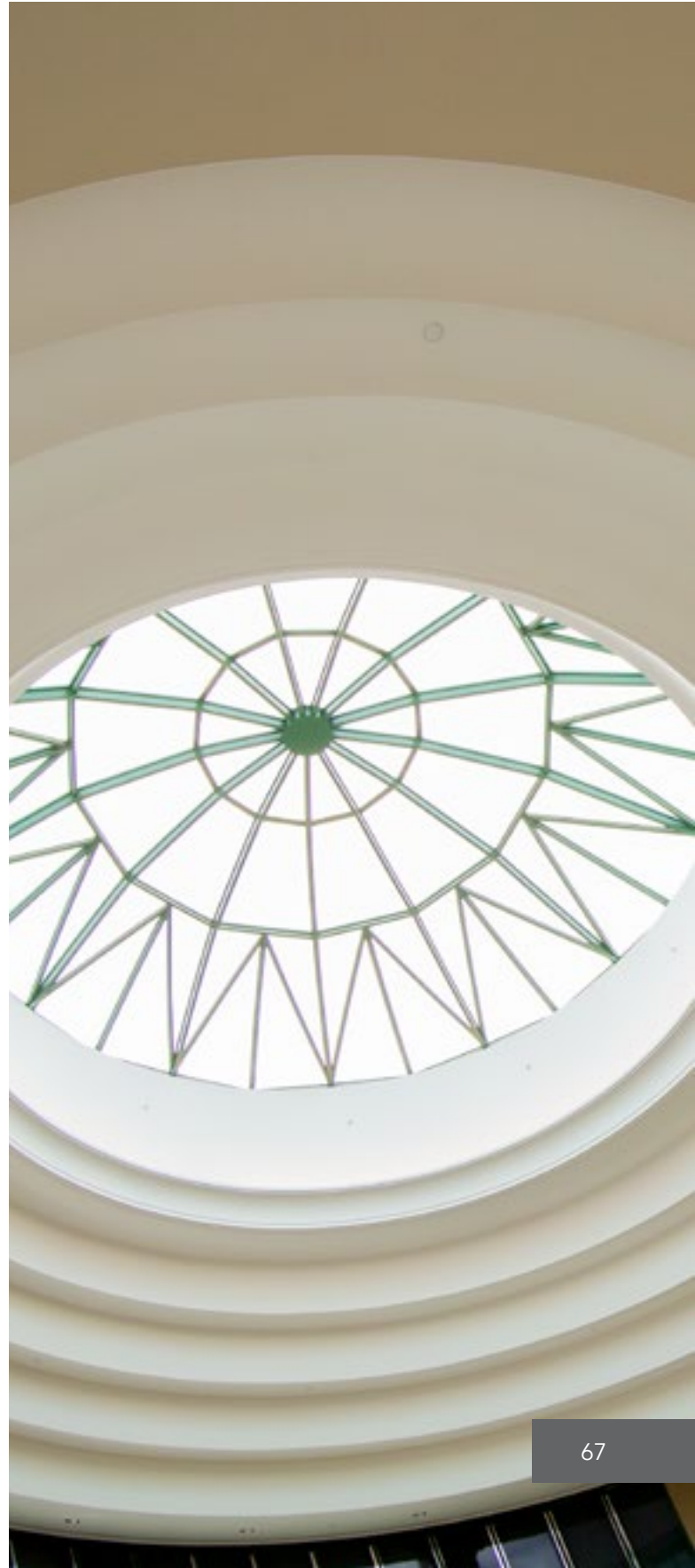
## 業務往來 (續)

### 決策時間

為客戶提供的運輸運輸

**我需要為我的一個客戶預訂航班，以便參加曲克醫療產品教育訓練研討會的，但不確定這是否需要通報，因為我並不需向他們支付任何現金。我該怎麼辦？**

醫療保健專業人士的任何旅行安排都必須透過曲克差旅或曲克指定的旅行社作出。曲克付款的旅行是一種價值移轉，必須根據國家或地區的透明和披露法律和規定進行追蹤和通報。



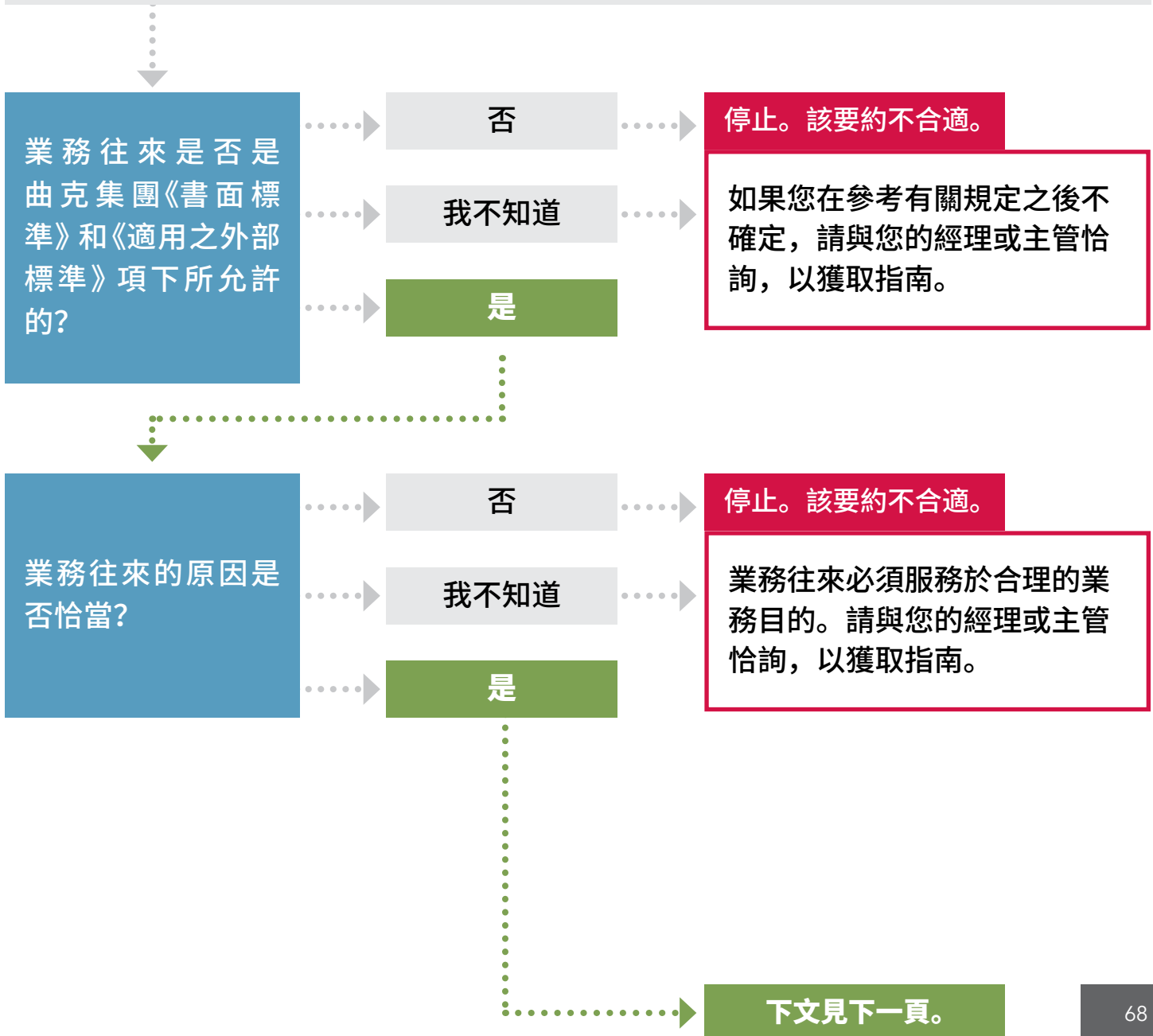
# 業務往來 (續)

## 循規蹈矩

當涉及政府僱員或醫療保健專業人士 (如醫生、護士、技術人員和採購專家) 時，在發起或參與業務往來之前，請務必參考道德與合規性政策。

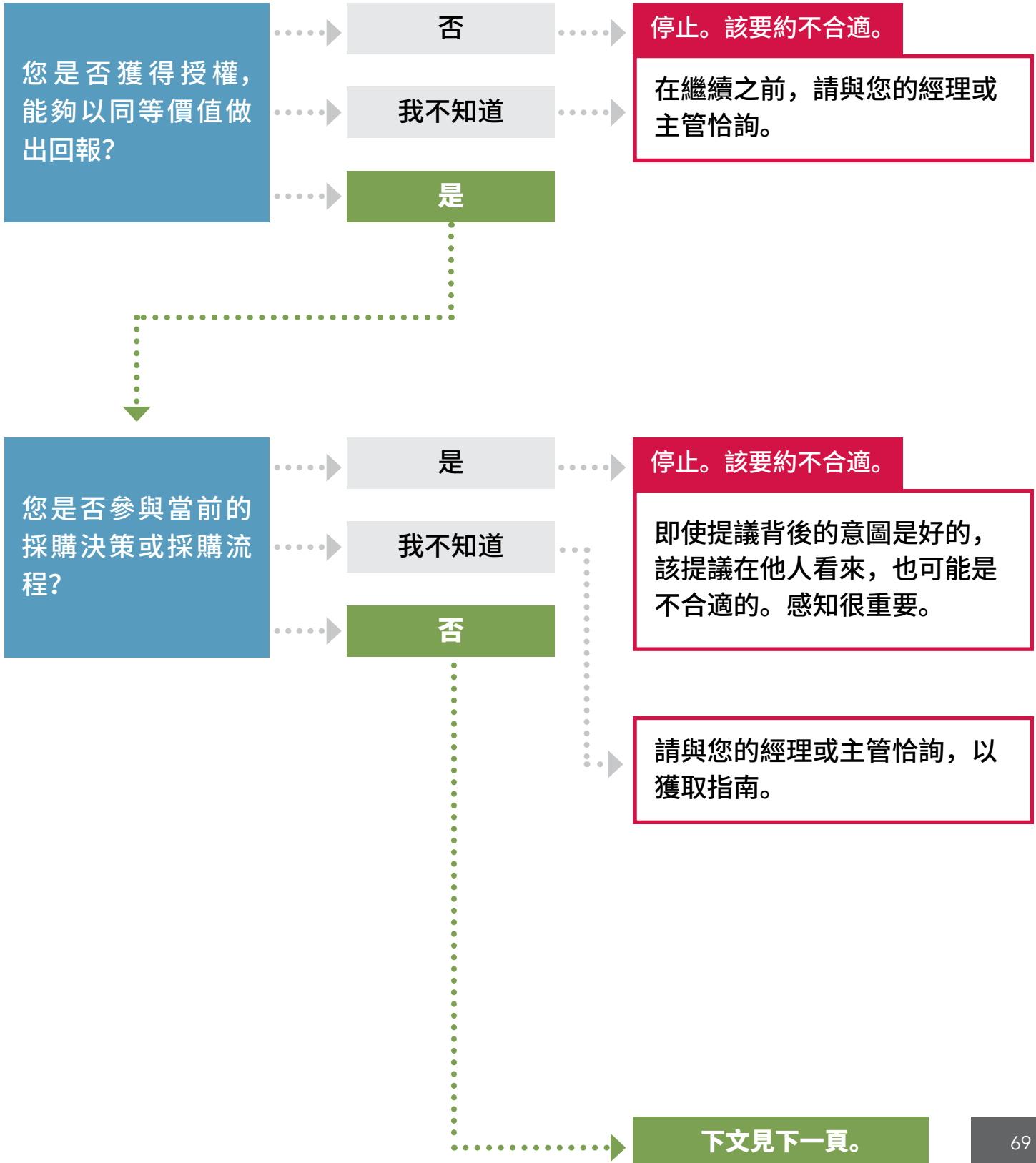
請記住，如果曲克政策與本地法律相衝突，則適用最嚴格規定。

對於所有其他人，在某些條件下，通常是允許參與業務往來的。請捫心自問：



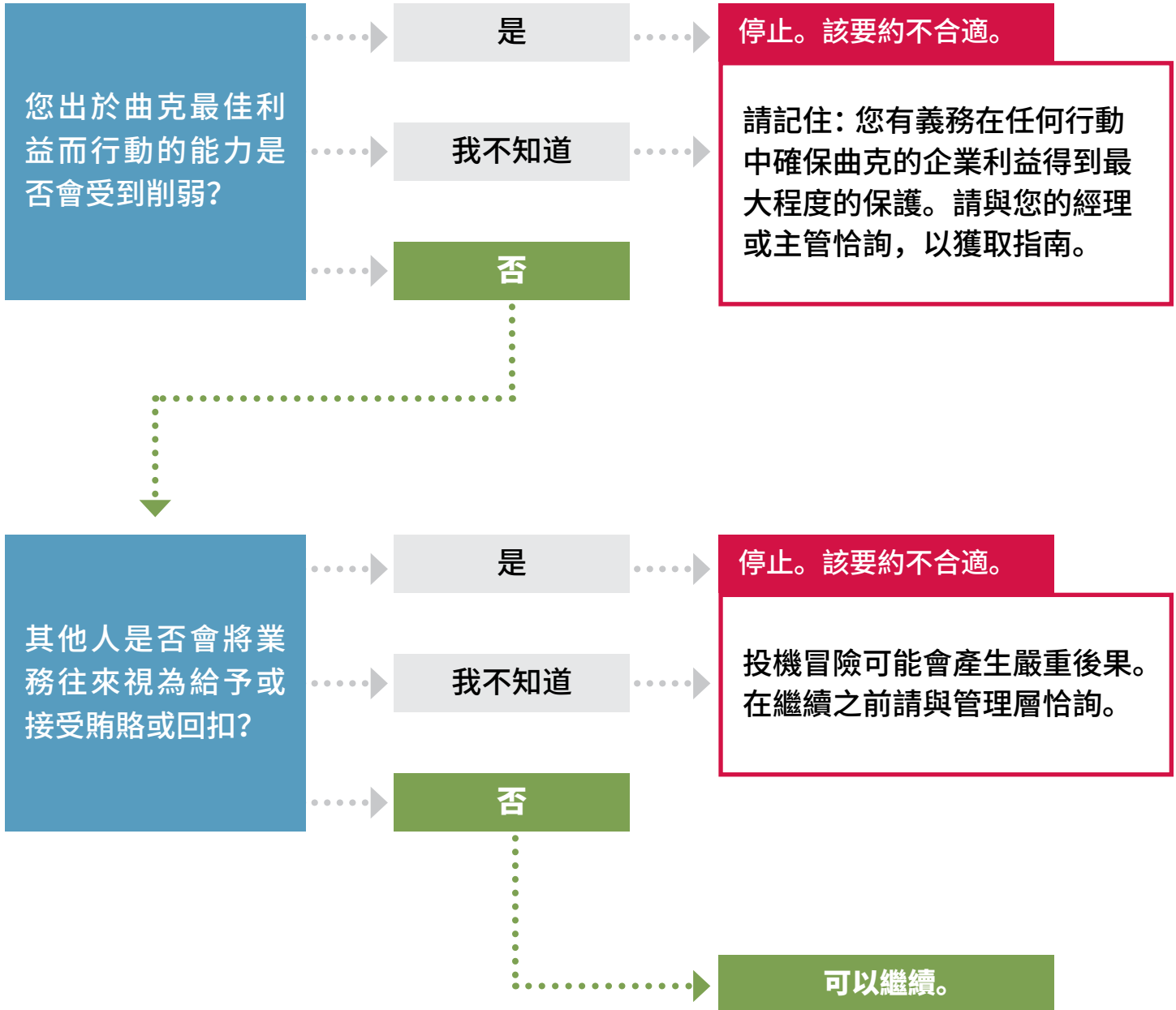
# 業務往來 (續)

## 循規蹈矩



# 業務往來 (續)

## 循規蹈矩



# 第三方

## 決策時間

### 向第三方給付

**曲克的第三方銷售代理商之一要求我們將佣金支付給位於一個不同國家的另一家公司。這是否在被允許之列？**

不。不允許將款項付給向我們供應商品或服務的公司以外的公司，就像不允許向供應商所在國以外的國家給付一樣。這樣的請求可能是可能不當行為的警告信號。例如，第三方可能試圖建立一個不正當的帳戶，或為賄賂預留資金，移轉資金用於不當給付，隱瞞交易，或者避稅。

## 決策時間

### 美國制裁

**我從我在非洲的一個經銷商那裡收到一份訂單，而我認為，該訂單所涉產品的目的地是一個受美國制裁的國家。我該怎麼辦？**

請詢問您的法務部或道德與合規代表，以驗證目的地國家是否確實已被列入制裁名單；如果是，則請通知您的經銷商，我們無法履行此訂單。制裁名單位於道德與合規內部網站上。



# 廣告和推廣

## 決策時間 產品請求

**一個亞洲國家的醫療保健專業人士在我們的網站上閱讀有關曲克醫療產品的資訊，希望在某個並未批准某項產品的國家訂購該產品。我該怎麼辦？**

曲克不得將產品發往產品未註冊或未批准的國家或地區。本地銷售團隊應與醫療保健專業人士合作，確定是否存在所需產品的替代方案。

## 決策時間 物業服務請求

**我們有一個可能的新住戶，他需要在某個日期之前搬進我們新增建築物的一個空間。儘管日期可能已經臨近，但我是否可以向他們保證，屆時建築物的裝修工作將會完成，這樣就可以獲得銷售額？**

不。我們必須小心，不要過度承諾。您可以告訴這個人，我們會努力工作，儘量如期竣工，但我們無法保證某個具體日期。





# 反壟斷和公平競爭

## 決策時間

### 與競爭對手共享資訊

**一位為競爭對手工作的朋友希望交換價格資訊(僅僅是為了了解一下)。這是否可以?**

不, 不可以。交換價格資訊可能會被視為價格操縱的證據。

## 決策時間

### 與競爭對手共享資訊

**如果我正在參加一個行業協會會議, 一位競爭對手開始談論, 我們應該如何作為一個團體就我們產品或服務的收費問題達成一致, 或者我們如何在彼此之間劃分可能客戶, 以便大家都能從中受益, 我該怎麼辦?**

請自行從會話中抽身出來, 並盡快向法務部或道德與合規部通報這個情況。



# 全球反貪腐計畫

## 決策時間

### 本地慣常做法

**有人告訴我，在某個特定國家，慣常做法是在客戶購買曲克產品之前，先向他們支付少量「酬金」。我是否應該支付酬金，以免丟失業務？**

不，您不應該支付「酬金」。賄賂在許多語言中有許多名字，但這並不意味著賄賂就是合法的。我們不從事那些只有透過不當或非法給付才能獲得的業務。如果您不確定所要求的給付是否合法，或者您知道向任何人（包括客戶或代理人、員工或客戶家屬）提供的禮品、賄賂、酬金、回扣、秘密給付或獎勵，則您應聯絡您的道德與合規代表。

## 決策時間

### 如何區分合法給付和賄賂

**我如何區分為為了更快提供服務而進行的禁止給付和合法給付之間的區別（例如當我希望「快捷」申請旅行簽證或尋求通關時）？**

區分合法給付和賄賂的兩個重要因素就是透明度以及是否人人都能獲得這種給付。合法的「快捷」選項的收費通常是公開的，有固定費率，代表所提供的實際額外服務的價值，並附有明確的標準文件（如申請表和來自組織的收據）。如果您不確定是否允許為更快執行服務支付費用，請與您的經理或道德與合規代表聯絡。

# 全球反貪腐計畫 (續)

## 決策時間

### 曲克的代理人

**我認為，某個代表曲克工作的人正在為獲得銷售業務而向客戶提供賄賂。我是否需要擔心這個活動(因為是代理人在提供賄賂，而不是曲克)? 另外，我不認為該供應商是外國官員，所以，我是否需要擔心《美國涉外貪腐行為法案》(FCPA) 相關問題?**

請立即與法務部或您的道德與合規代表討論此事。如果經紀人代表曲克行事，而曲克知道、應該知道或者認為我們知道，經紀人正在從事這種行為，則曲克可能要為經紀人的行為承擔責任。此外，雖然FCPA 的重點是是否向外國官員給付，但曲克的政策和其他反賄賂法律比FCPA 廣泛得多，禁止為獲得不當業務優勢而向任何人支付或提供任何款項(無論直接還是間接)。

## 決策時間

### 不公平的勞工做法

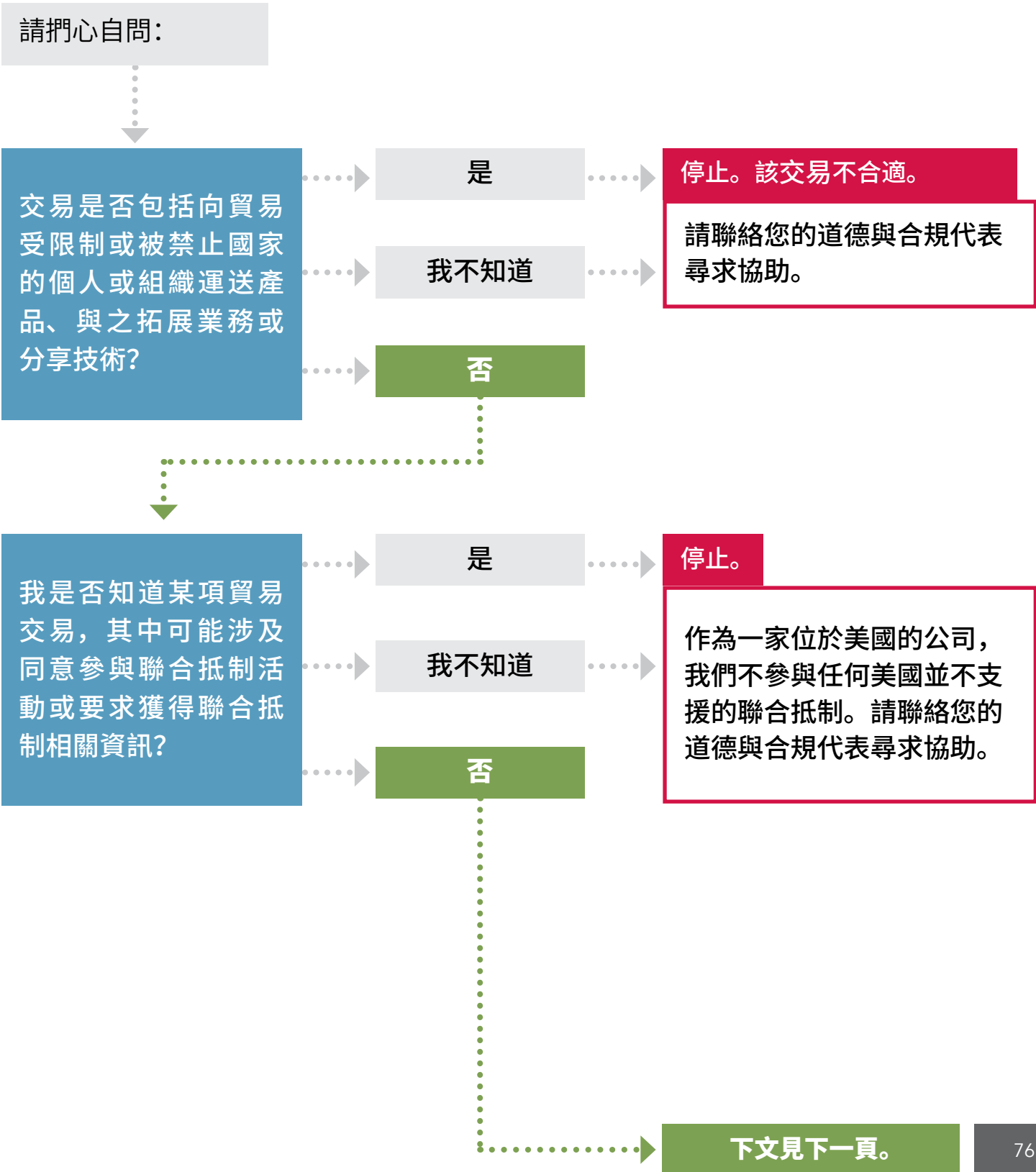
**我最近聽說，一家可能的業務合作夥伴有採用可疑勞工做法的名聲，但我並不參與甄選過程。我該怎麼辦?**

每當您了解到某項活動違反我們的政策或者我們對公平勞工做法的承諾時，您都有責任提出您的關切。請與您的經理或您的道德與合規代表交談。



# 國際貿易

## 循規蹈矩



# 國際貿易 (續)

## 循規蹈矩

請捫心自問：

我是否知道某項可能涉及不準確文件的貿易交易 (其中包括不準確的關稅資訊, 或不準確的價值記錄) ?

是

停止。

在文件齊全之前不要進行處理。請聯絡您的道德與合規代表尋求協助。

我不知道

否

我是否擔心來我工廠或辦公室的訪客、實習生、約聘人員或員工可能來自受限制或被禁止的國家或已被列入受限制方清單?

是

停止。

請聯絡您的道德與合規代表尋求協助。

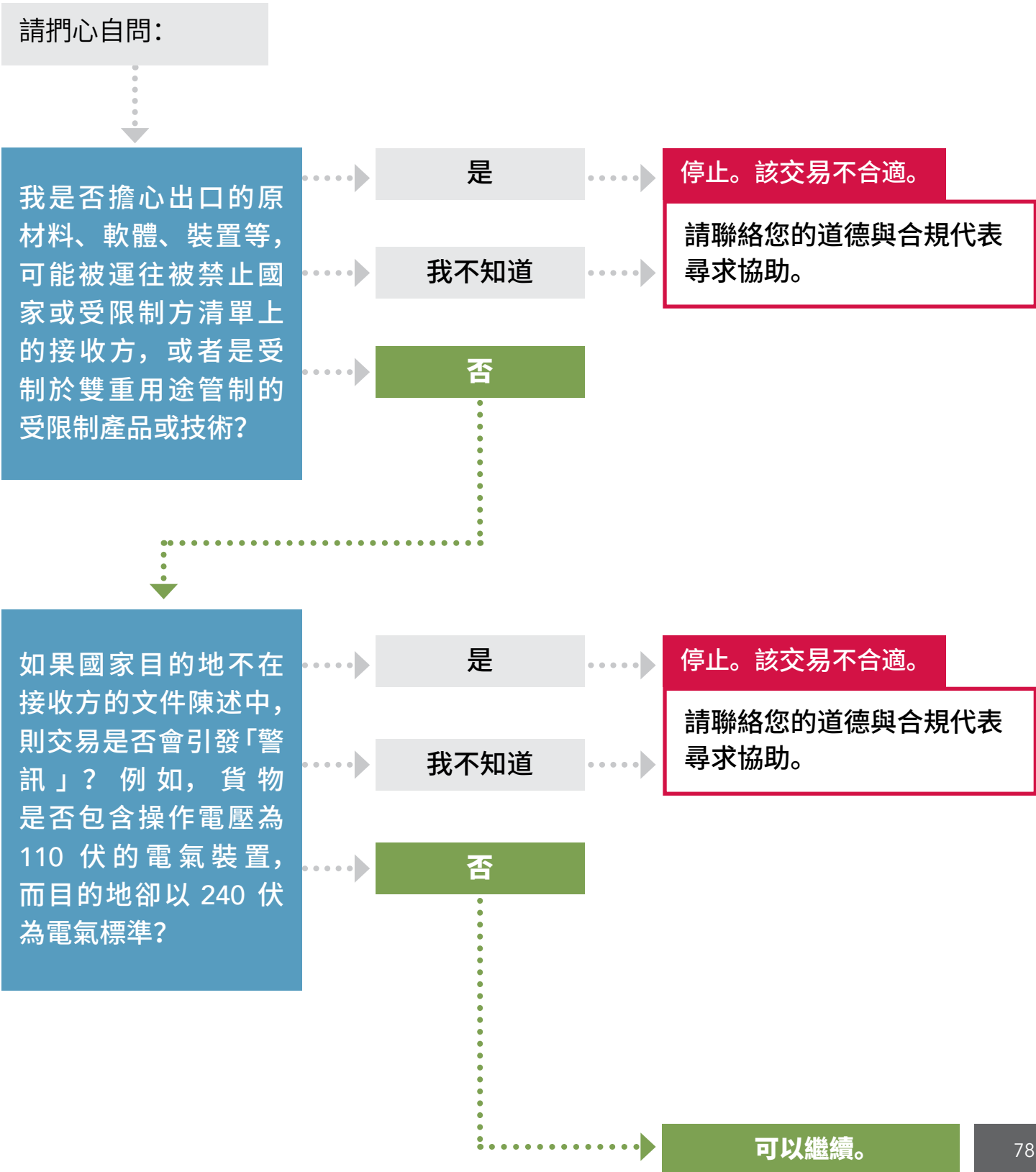
我不知道

否

下文見下一頁。

# 國際貿易 (續)

## 循規蹈矩



# 與媒體通訊

## 決策時間

給編輯的稿件

**我是否可以用曲克信頭紙給我所在地的報紙的編輯寫信？我相信這個問題對我們公司很重要。**

您不能用曲克信頭紙或您的曲克職稱來寫信反映任何問題（除非您已獲得曲克授權）。如果您認為某個問題需要曲克正式回應，就請和您的經理或企業通訊部門談談。

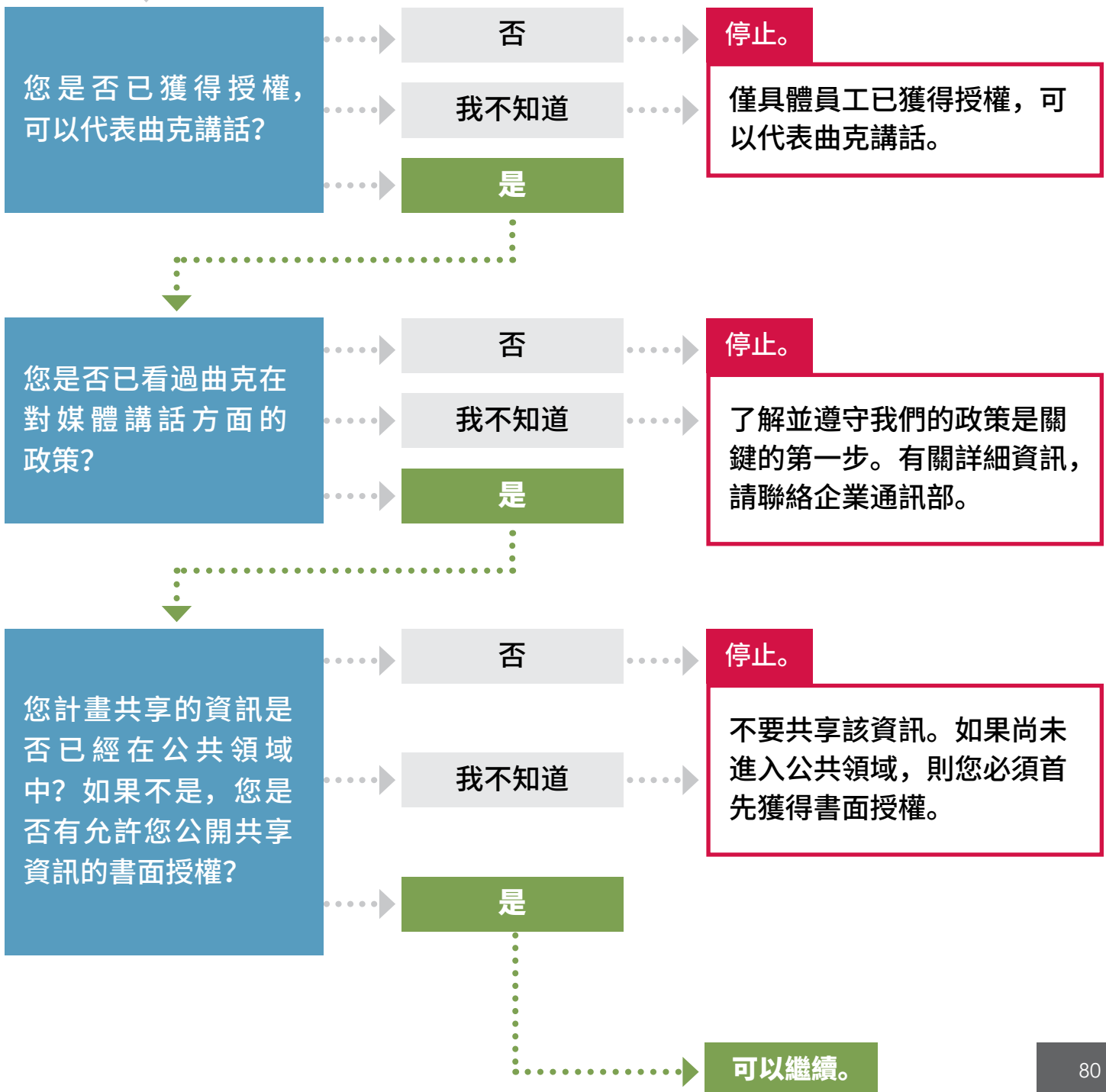
法蘭西利克酒店和度假村水池



# 與媒體通訊 (續)

## 循規蹈矩

在與媒體交談之前，或出席有媒體在場的活動時，請捫心自問：





# 社交媒體

## 決策時間

在社交媒體上共享

**我在一個社交媒體網站上很活躍。如果我有機會發佈對企業有好處的資訊，我是否可以發佈該資訊？**

除非您的經理在諮詢企業通訊部門後批准您公開發言，否則您不要代表曲克公開發言。如果您發佈與您的工作職責有關的資訊，您必須披露您與曲克的附屬關係，並明確說明您的評論反映您的個人意見，而不一定反映曲克的意見。有關什麼是合適的，什麼是不合適的，請參考我們的社交媒體準則。

曲克日本公司



# 政治活動與遊說

## 決策時間

### 使用公司財產或用品

**我的弟弟正在競選政治職位。午餐時，我是否可以從辦公室打電話支援他的競選，或者使用我們的影印機為他的競選活動影印摺頁冊子？**

不可以，禁止出於曲克業務以外的任何目的而使用公司時間、財產或用品或者允許他人進入公司場所。

## 決策時間

### 使用公司飛機

**一位候選人要求參觀曲克製造設施。該設施附近沒有任何大型機場，因此候選人使用曲克飛機會更容易。這是否可以？**

不，候選人使用公司資源（包括曲克飛機）是曲克政策所禁止的，還有可能違反《適用之外部標準》。

## 決策時間

### 進行政治捐獻

**我是否可以將曲克的資金捐給一位政治候選人？**

在美國，儘管在州選舉職位的候選人方面因州而異，但對於聯邦候選人，禁止提供這種捐獻。與此類捐獻有關的任何問題都應與您本地的道德與合規代表進行審查，以尋求指南。

# 雇主實踐

## 決策時間 有偏有向

**我的一位同事是我們經理的大學校友，在過去兩年裡被晉升了兩次，而我相信當時我們部門的其他人更有資格擔任這些職位。我認為我們經理因為他們過去的友誼而更喜歡這個人。我是否應該透過道德與合規熱線進行舉報？**

通常，我們建議您聯絡人力資源部，討論此類問題，或者在法律允許的情況下，致電道德與合規熱線，以匿名方式通報您的關切。

## 決策時間 不得體的笑話

**我的一位同事在午休時間講了一些不得體的笑話，這讓我感到不舒服。我能做什麼？**

有兩種方法可以處理這種情況：

- 您可以使用**非正式方法**，其中涉及直接與您的同事交談，告訴他(她)，這些笑話使您感到不舒服，並要求他們打住，或者
- 如果您對與您的同事進行相關討論以及要求您的主管、經理或人力資源部與其交談感覺不自在，則您可以使用**正式方法**。有關正式通報程序，請參閱適用於您所在國家或地區的政策。

# 環境健康與安全

## 決策時間

### 員工行為變化

**一位同事似乎很焦慮和異常敏感。昨天她對另一位同事講話時的口氣非常嚴厲。我該怎麼辦？**

不要忽視這種情況。如果您擔心他(她)的行為可能會對您或其他人構成危險，請與您的主管、經理或人力資源部討論這個情況。

## 決策時間

### 飲酒

**如果我正在參加公司贊助的活動，我是否可以在晚餐時喝一杯葡萄酒？**

適度飲酒(如在進晚餐時喝一杯葡萄酒)是可以接受的。但是，如果酒精可能會削弱您與同事或客戶進行得體互動的能力，則應選擇不含酒精的飲料。

## 決策時間

### 通報傷害

**昨天，我在桌子底下夠取東西時，手被鋒利邊緣割傷。我的手只流了一點血，而且我自己能夠清洗和包紮傷口。我是否真的需要通報此事？**

是的，您應該立即向您的主管通報所有的工作環境事故、傷害和疾病(無論其可能多麼微小)。原因有二：第一個原因是為了確保傷害或疾病得到迅速、正確的治療。第二，通報傷害情況有助於我們確定可能需要評估和糾正的危險情況。此外，我們可能必須滿足您所在司法管轄區的法規通報規定。

## 環境健康與安全 (續)

### 決策時間

#### 通報建築物問題

**我正在工作，發現頭頂管道正在滴漏液體。我是否有責任進行通報？**

是的，您有責任迅速通報您認為很可能對他人、環境或財產造成傷害的情況。

### 決策時間

#### 防止滑倒和跌倒

**我注意到走廊裡有液體濺灑物。我該怎麼辦？**

所有員工都對安全負責。至少，您需要聯絡設施團隊，以便他們可以放置一個彈出式安全錐或地面濕滑標誌（整個設施都有這種標誌可用）。在您嘗試獲得一位設施團隊成員協助的過程中，您可能需要讓一位同事站在濺灑地點附近，引導其他人避開濺灑物。

### 決策時間

#### 修改工作站

**我在工作時手腕有些不適。我覺得我已經知道如何變更我的工作站設定，以有助於減輕我的不適。我是否應該說些什麼？**

是的，我們鼓勵及早通報不適，因為這可能指示可能問題。此外，透過我們的事件通報程序進行通報，將讓支援小組和您的經理或主管得到通知，以確定是否可以對您的工作站進行改進。您的意見對於提出符合人類工程學的壓力源解決辦法很有價值；您的安全和健康對於我們的成功極為重要。

**注意：**對您的工作站進行的任何改造，必須經由適當管道完成。

# 環境健康與安全 (續)

## 決策時間

### 緊急醫療狀況

**我看到一位同事在休息區跌倒，昏迷不醒。周圍沒有任何其他人。我該怎麼辦？**

這符合緊急醫療狀況的定義，您應該做出相應的回應。請按照您所在位置的程序，向適當的工作人員通報緊急醫療狀況。在工作時間以及下班之後，您有責任了解並遵守您所在設施的緊急醫療程序。

曲克集團 (美國華盛頓特區)



# 資產和財產

## 決策時間

### 與朋友的餐飯支出

**我在另一座城市出差時，帶一個朋友去吃飯。只要總額不超過一頓合理餐飯所允許的費用，我是否就可以用我的支出帳戶支付他的餐費？**

不，您的支出通報應該只反映您代表曲克出差旅行的費用，並且只應包含您的餐費。

## 決策時間

### 網路購物

**我是否可以在放假期間用我的工作電腦進行網路購物？**

請詢問您的具體曲克公司政策或詢問您的經理。由於某些曲克公司所處理和維護的資訊的敏感性，這些公司對網際網路使用加以限制。除非另有說明，否則一般來說，曲克政策允許員工將公司電腦用於此類個人用途，但前提條件是此類使用只是偶爾而為之的，並且不與工作責任或其他電腦使用政策相抵觸。

## 決策時間

### 副業

**我和一些朋友正在創辦一家小規模副業。我們已經從管理層得到必要批准，即該企業與我們對曲克的責任並不衝突。我是否可以將我所在公司的行動電話號碼用作該企業的主要電話號碼？**

不可以，您不能將您的曲克公司電話用作個人商務電話。雖然您可能有一個與您為曲克所做工作並不衝突的副業，並且也不受其他限制，但您依舊不得將曲克的時間、財產或其他資源用於您的副業。

為了紀念我們的朋友和同事 Bill Gibbons

